Pioneer sound.vision.soul

Lecteur de DVD
DVD-Spieler

DV-360
DV-464
DV-2650





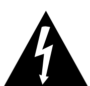


Mode d’emploi

Bedienungsanleitung



WICHTIG



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



Das Blitzsymbol in einem Dreieckweist den Nutzer darauf hin, dass eine Berührungsgefahr mit nicht isolierten Teilen im Geräteinneren, die einegefährliche Spannung führen, besteht. Die Spannung kann so hoch sein,dass sie die Gefahr eines elektrischen Schlags bei Personen birgt.

ACHTUNG:
UM SICH NICHT DER GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS, AUSZUSETZEN, DÜRFEN SIE NICHT DEN DECKEL (ODER DIE RÜCKSEITE) ENTFERNEN. IM GERÄTEINNEREN BEFINDEN SICH KEINE VOM NUTZER REPARIERBARE TEILE. ÜBERLASSEN SIE REPARATUREN DEM QUALIFIZIERTEN KUNDENDIENST.

Ein Ausrufungszeichen in einemDreieck weist den Nutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungenin den Dokumenten hin, die dem Gerät beiliegen. **H002A_Ge**

VORSICHT

Dieses Gerät enthält eine Laserdiode mit einer höheren Klasse als 1. Um einen stets sicheren Betrieb zu gewährleisten, weder irgendwelche Abdeckungen entfernen, noch versuchen, sich zum Geräteinneren Zugang zu verschaffen.
Alle Wartungsarbeiten sollten qualifiziertem Kundendienstpersonal überlassen werden.

Der unten abgebildete Warnaufkleber befindet sich an der Rückwand dieses Gerätes.



H018_Ge

WARNUNG: DIESES GERÄT IST NICHT WASSERUNDURCHLÄSSIG. UM EINEN BRAND ODER STROMSCHLAG ZUVERMEIDEN, DIESES GERÄT NICHT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN UND KEINEN BEHÄLTER MIT WASSER, WIE VASEN, BLUMENTÖPFE, KOSMETIKBEHÄLTER UND MEDIZINFLASCHEN, IN DER NÄHE DIESES GERÄTS STELLEN. **H001A_Ge**

An der Geräteabdeckung

CAUTION : VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.
VORSICHT : SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENNABDECKUNG GEÖFFNET NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN!
ADVARSEL : SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÀLING.
VARNING : SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD BETRAKTA EJ STRÅLEN.
VARO! : AVATTAESSA ALTISTUT NÄKYVÄ JA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERSATEIL YLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEN.
CUIDADO : RADIACIÓN LÁSER VISIBLE E INVISIBLE AL ESTAR ABIERTO. EVITAR EXPOSICIÓN AL RAYO.
VRW1872

Dieses Produkt entspricht den Niederspannungsrichtlinien (73/23/EEC, geändert durch 93/68/EEC), den EMV-Richtlinien (89/336/EEC, geändert durch 92/31/EEC und 93/68/EEC). **H015A_Ge**

ACHTUNG: DER SCHALTER “STANDBY/ON” IST MIT DEN SEKUNDÄR-WICKLUNGEN VERBUNDEN UND TRENNT DAHER IN DER BEREITSCHAFTSPOSITION DAS GERÄT NICHT VOM NETZ. STELLEN SIE DAS GERÄT AN ORTEN AUF, AN DENEN IM FALL EINES UNFALLS DER NETZSTECKER UNGEHINDERT GEZOGEN WERDEN KANN. DER NETZSTECKER DES GERÄTS MUSS AUS DER STECKDOSE GEZOGEN WERDEN, WENN DAS GERÄT FÜR LÄNGERE ZEIT NICHT GENUTZT WIRD. **H017B_Ge**

WARNUNG: Schlitze und andere Öffnungen im Gehäuse gewährleisten einen zuverlässigen Betrieb des Geräts und schützen es vor Überhitzung. Um Brandgefahr auszuschließen, dürfen die Öffnungen niemals mit Gegenständen, wie Zeitungen, Tischtüchern, Gardinen usw. blockiert bzw. abgedeckt werden. Außerdem dürfen Sie das Gerät nicht auf dicken Teppichen, Betten, Sofas oder Stoffen mit dickem Flor aufstellen. **H040_Ge**

WARNUNG: BEVOR SIE DAS GERÄT ZUM ERSTEN MAL ANSCHLIESSEN, LESEN SIE DEN FOLGENDEN ABSCHNITT. DIE NETZSPANNUNG IST JE NACH LAND BZW. REGION UNTERSCHIEDLICH. ACHTEN SIE DARAUF, DASS DIE NETZSPANNUNG IN DEM GEBIET, IN DEM DAS GERÄT VERWENDET WIRD, MIT DER ERFORDERLICHEN SPANNUNG, DIE AUF DER RÜCKSEITE ANGEGEBEN IST (BEISPIELSWEISE 230 V ODER 120 V), ÜBEREINSTIMMT. **H041_Ge**

WARNUNG: AUF DAS GERÄT DÜRFEN KEINE LICHT/WÄRMEQUELLEN MIT OFFENER FLAMME, WIE EINE BRENNENDE KERZE, GESTELLT WERDEN. WENN EINE SOLCHE LICHT-/WÄRMEQUELLE VERSEHENTLICH UMFÄLLT, KANN AUS DEM SICH ÜBER DAS GERÄT AUSBREITENDEN FEUER EIN BRAND ENTSTEHEN. **H044_Ge**

BETRIEBSBEDINGUNGEN

Betriebstemperatur und -feuchtigkeit:

+5°C – +35°C (+41°F – +95°F); weniger als 85% rel. Luftfeuchtigkeit (Lüftungsöffnungen nicht blockiert)

Nicht an folgenden Orten aufstellen:

- Orte, die direktem Sonnenlicht oder starkem künstlichen Licht ausgesetzt sind
- Orte mit hoher Luftfeuchtigkeit oder schlechter Belüftung

H045_Ge

Zur Entsorgung von verbrauchten Batterien beachten Sie bitte diegesetzlichen Vorschriften bzw. Umweltschutzbestimmungen Ihres Landes. **H048_Ge**

Diese Anlage ist ausschließlich für den Heimgebrauch bestimmt. Falls bei Einsatz zu einem anderen Zweck (z.B. bei Langzeitgebrauch zu geschäftlichen Zwecken in einem Restaurant bzw. in einem Auto oder Schiff) eine Funktionsstörung auftritt, die eine Reparatur der Anlage erforderlich macht, so müssen die Reperaturkosten vom Kunden auch dann getragen werden, wenn die Garantiezeit noch nicht abgelaufen ist. **K041_Ge**

Danke, dass Sie sich für dieses Produkt von Pioneer entschieden haben.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um sich mit dem Gerät vertraut zu machen. Heben Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.

Inhalt

06 Wiedergeben von JPEG-Discs

07 Menü „Audio Settings“

08 Menü „Video Adjust“

09 Menü „Initial Settings“

10 Zusätzliche Informationen

Kapitel 1
Bevor Sie beginnen

Merkmale

24-Bit-/192kHz-kompatibler DAC

Dieser Player ist voll kompatibel mit Discs mit hohen Abtastraten und liefert in Bezug auf Dynamikumfang, Tiefenauflösung und Hochfrequenzdetail eine bessere Tonqualität als CDs.

Sehr gute Audioleistung mit Dolby [*1] Digital- und DTS [*2]-Software

Logos: DOLBY DIGITAL 

Bei Anschluss an einen passenden AV-Verstärker oder -Receiver bietet dieser Player großartigen Surround Sound mit Dolby Digital- und DTS-Discs.

TruSurround [*3] und Virtual Dolby Digital

Logo: SRS TruSurround

TruSurround/Virtual Dolby Digital erzeugt mit nur zwei Lautsprechern realistische Surround-Soundeffekte aus einer beliebigen Dolby Digital-Quelle. Siehe *Virtual Surround* auf Seite 43.

Bild-Zoom

Bei der Wiedergabe einer DVD oder Video CD können Sie einen beliebigen Teil des Bilds bis zu 4-fach vergrößern. Siehe *Vergrößern des Bildausschnitts* auf Seite 39.

MP3- und WMA-Kompatibilität

Dieser Player ist kompatibel mit CD-Rs, CD-RWs und CD-ROMs, die MP3 oder WMA-Audiodateien enthalten. Siehe auch *Kompatibilität mit komprimierten Audio-Dateien* auf Seite 9.

Grafische Bildschirmanzeigen

Die grafischen Bildschirmanzeigen ermöglichen eine einfache und problemlose Einrichtung und Steuerung des DVD-Players.

Energiesparfunktionen

Dieser Player verfügt über eine automatische Abschaltfunktion. Bleibt er länger als 30 Minuten unbenutzt, schaltet er automatisch in den Standby-Modus.

Dieses Gerät verbraucht nur 0,18 W im Standby-Modus.

**1 In Lizenz von Dolby Laboratories hergestellt. „Dolby“ und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen der Dolby Laboratories.*

**2 „DTS“ und „DTS Digital Out“ sind eingetragene Warenzeichen der Digital Theater Systems, Inc.*

**3 TruSurround und das Symbol (●) sind Warenzeichen von SRS Labs, Inc. Die TruSurround-Technologie wird unter Lizenz von SRS Labs, Inc. verwendet.*

Lieferumfang

Überprüfen Sie zuerst, ob die folgenden Teile im Paket enthalten sind.

- Fernbedienung
- AA/R6P-Batterien ×2
- Audio/Video-Kabel (Stecker rot/weiß/gelb)
- Netzkabel
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

Einlegen der Batterien in die Fernbedienung



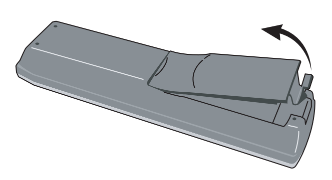
Wichtig

Unsachgemäße Handhabung kann zu Auslaufen und Platzen der Batterien führen. Bitte achten Sie auf Folgendes:

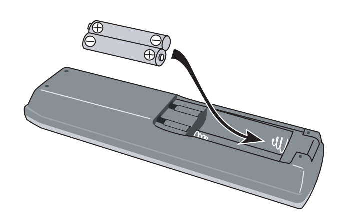
- Verwenden Sie nie alte und neue Batterien gemeinsam.
- Verwenden Sie nie unterschiedliche Batterien gemeinsam. Auch wenn Batterien ähnlich aussehen, können Sie unterschiedliche Spannungswerte aufweisen.
- Achten Sie beim Einlegen darauf, dass der Plus- und Minuspol jeder Batterie mit den Markierungen im Batteriefach übereinstimmt.
- Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn das Gerät länger als einen Monat nicht benutzt wird.
- Zur Entsorgung von verbrauchten Batterien beachten Sie bitte die gesetzlichen Vorschriften bzw. Umweltschutzbestimmungen Ihres Landes oder Gebietes.

H048 Ge

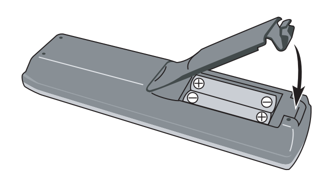
1 Öffnen Sie den Batteriefachdeckel an der Rückseite der Fernbedienung.



2 Legen Sie die zwei AA/R6P-Batterien gemäß den Markierungen (⊕, ⊖) in das Batteriefach ein.



3 Schließen Sie den Deckel.



Gebrauch der Fernbedienung

Beachten Sie Folgendes beim Gebrauch der Fernbedienung:

- Vergewissern Sie sich, dass keine Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem Sensor am Gerät vorhanden sind.
- Die Fernbedienung hat eine Reichweite von etwa 7 m.
- Der Fernbedienungsbetrieb kann unzuverlässig werden, falls der Fernbedienungssensor am Gerät starker Sonneneinstrahlung oder Leuchtstofflampenlicht ausgesetzt wird.
- Fernbedienungen verschiedener Geräte können sich gegenseitig beeinflussen. Vermeiden Sie den Gebrauch anderer Fernbedienungen in der Nähe dieses Geräts.

- Wechseln Sie die Batterien aus, wenn Sie bemerken, dass die Reichweite der Fernbedienung nachlässt.

Disc-/Inhaltformat-Wiedergabekompatibilität

Allgemeine Disc-Kompatibilität

Dieser Player ist durch seine Auslegung und Konstruktion mit Software kompatibel, die eines oder mehrere der folgenden Logos trägt.


DVD-Video


DVD-R


DVD-RW


Audio CD


Video CD


CD-R


CD-RW





Fujicolor CD

- Kodak Bild-CD
- *ist ein Warenzeichen von Fuji Photo Film Co. Ltd.*

Andere Formate, einschließlich der folgenden (aber nicht darauf beschränkt), werden von diesem Player nicht unterstützt:

DVD-Audio / SACD / DVD-RAM
DVD-ROM / CD-ROM *

* *Außer denjenigen, die MP3-, WMA- oder JPEG-Dateien enthalten. Siehe auch Kompatibilität mit komprimierten Audio-Dateien und JPEG-Datei-Kompatibilität weiter unten.*

DVD-R/RW und CD-R/RW-Discs (Audio- und Video-CDs), die mit einem DVD-Recorder, CD-Recorder oder PC aufgenommen wurden, können auf diesem Gerät eventuell nicht abgespielt werden. Dies kann mehrere Ursachen haben, unter anderem (aber nicht ausschließlich): die verwendete Art der Disc, die Art der Aufnahme, Schäden, Schmutz oder Kondensation entweder auf der Disc oder auf der Abtastlinse des Players.

Hinweise zu bestimmten Softwaretypen und Formaten finden Sie nachstehend.

CD-R/RW-Kompatibilität

- Dieses Gerät spielt CD-R- und CD-RW-Discs ab, die im CD-Audio-Format, Video-CD-Format oder als CD-ROM mit MP3-, WMA- oder JPEG-Dateien aufgenommen wurden. Andere Inhalte können jedoch dazu führen, dass die Disc nicht abgespielt werden kann oder Rauschen/ Verzerrung bei der Wiedergabe entsteht.
- Dieses Gerät kann keine CD-R- oder CD-RW-Discs aufnehmen.
- Nicht abgeschlossene CD-R/RW-Discs, die im CD-Audio-Format aufgenommen wurden, können abgespielt werden, doch es wird eventuell nicht das ganze Inhaltsverzeichnis (Spielzeit usw.) angezeigt.

DVD-R/RW-Kompatibilität

- Mit diesem Gerät können DVD-R/RW-Discs, die im DVD-Video-Format aufgenommen worden sind und deren Aufnahme mit dem DVD-Recorder abgeschlossen wurde.
- Dieses Gerät spielt DVD-RW-Discs ab, die im Video Recording-Format (VR) aufgenommen wurden.
- **DVD-RW** wird im Display angezeigt, wenn eine DVD-RW-Disc im VR-Format eingelegt wird.
- Wenn eine DVD-RW-Disc im VR-Format abgespielt wird, die auf einem DVD-Recorder bearbeitet wurde, kann der Bildschirm an den Schnittstellen vorübergehend schwarz werden, und/ oder es sind möglicherweise Szenen unmittelbar vor der Schnittstelle sichtbar.
- Dieses Gerät kann keine DVD-R/RW-Discs aufnehmen.
- Nicht abgeschlossene DVD-R/RW-Discs können mit diesem Player nicht abgespielt werden.

Kompatibilität mit PC-erstellten Discs

- Es gibt Fälle, in denen eine mit einem PC erzeugte Disc, selbst wenn sie in einem der oben aufgeführten „kompatiblen Formate“ aufgenommen wurde, aufgrund der Einstellung der für die Erzeugung der Disc verwendeten Anwendungssoftware nicht auf diesem Gerät abgespielt werden kann. Wenden Sie sich in diesen Sonderfällen an den Software-Herausgeber, um weitere ausführliche Informationen zu erhalten.
- Die Schachteln der DVD-R/RW und CD-R/RW-Software-Discs enthalten ebenfalls zusätzliche Kompatibilitäts-Informationen.

Hinweise zu WMA



Das auf der Verpackung aufgedruckte Windows Media™-Logo zeigt an, dass dieser Player WMA-Daten wiedergeben kann.

WMA ist die Abkürzung für Windows Media Audio und bezieht sich auf eine von der Microsoft Corporation entwickelte Audio-Komprimierungstechnologie. WMA-Daten können mit dem Windows Media Player Version 8 (oder älter) oder dem Windows Media Player für Windows XP codiert werden.

Windows Media und das Windows-Logo sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und/oder in anderen Ländern.

Kompatibilität mit komprimierten Audio-Dateien

- Dieses Gerät spielt CD-ROM-, CD-R- und CD-RW-Discs ab, die Dateien enthalten, welche im Format MPEG-1 Audio Layer 3 (MP3) oder Windows Media Audio (WMA) mit einer Abtastrate von 32, 44,1 oder 48kHz gespeichert wurden. Nicht kompatible Dateien werden nicht abgespielt, und die Meldung **Can’t play this format** wird angezeigt (**NO PLAY** im Display der Frontplatte).
- MP3-Dateien mit feststehender Bitrate werden empfohlen. MP3-Dateien mit variabler Bitrate (VBR) können abgespielt werden, aber möglicherweise wird die Spielzeit nicht korrekt angezeigt.
- Dieser Player ist mit WMA-Daten kompatibel, die mit dem Windows Media Player Version 8 (oder älter) oder dem Windows Media Player für Windows XP codiert wurden.
- Dieser Player ist nicht mit WMA-Dateien mit verlustfreier Codierung oder variabler Bitrate (VBR) kompatibel.
- Mit DRM (Digital Rights Management)-Kopierschutz codierte WMA-Dateien werden nicht abgespielt, und die Meldung **Can’t play this format** wird angezeigt (**NO PLAY** im Display der Frontplatte).
- Die zur Zusammenstellung Ihrer WMA/MP3-Dateien verwendete CD-ROM muss mit dem Standard ISO 9660 Level 1 oder 2 kompatibel sein. Physisches Format für CD: Mode1, Mode2 XA Form1. Die Dateisysteme Romeo und Joliet sind beide mit diesem Player kompatibel.
- Verwenden Sie CD-R- oder CD-RW-Medien zur Aufnahme Ihrer Dateien. Die Disc muss abgeschlossen werden (d.h. die Session muss beendet werden), damit sie auf diesem Gerät abgespielt werden

kann. Dieser Player ist nicht mit Multi-Session-Discs kompatibel. Bei einer Multi-Session-Disc wird nur die erste Session erkannt.

- Dieser Player gibt nur Titel (Tracks) wieder, welche die Dateierweiterung „.mp3“, „.MP3“, „.wma“ oder „.WMA“ aufweisen.
- Wenn Sie MP3- und WMA-Dateien benennen, fügen Sie die entsprechende Dateierweiterung (.mp3 oder .wma) hinzu. Die Wiedergabe der Dateien erfolgt gemäß der Dateierweiterung. Um Rauschen und Funktionsstörungen zu vermeiden, verwenden Sie diese Erweiterungen nicht für andere Dateitypen.
- Dieser Player kann bis zu 999 Dateien (WMA/MP3/JPEG) und bis zu 499 Ordner erkennen. Überschreitet eine Disc diese Grenzen, können nur die Dateien und Ordner bis zu diesen Grenzen abgespielt werden. Dateien und Ordner werden in alphabetischer Reihenfolge ausgelesen und angezeigt. Beachten Sie, dass bei einer komplexen Dateistruktur möglicherweise nicht alle Dateien der Disc ausgelesen/wiedergegeben werden können.
- Ordner- und Titelnamen (Tracknamen) (außer der Dateierweiterung) werden angezeigt.
- Für die Codierung Ihrer MP3-Dateien stehen viele verschiedene Aufnahme-Bitraten zur Verfügung. Dieses Gerät ist so ausgelegt, dass es mit all diesen kompatibel ist. Audio-Dateien, die mit einer Bitrate von 128 kbps codiert werden, haben nahezu die gleiche Tonqualität wie eine reguläre Audio-CD. Dieser Player spielt auch Dateien mit geringerer Bitrate ab, doch beachten Sie bitte, dass sich die Tonqualität bei geringeren Bitraten merklich verschlechtert.

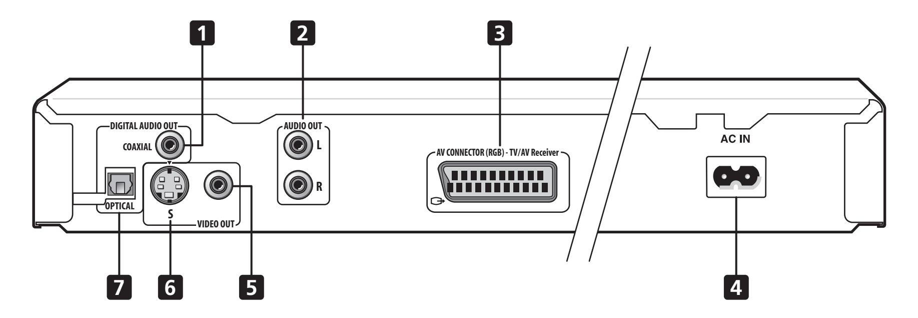
JPEG-Datei-Kompatibilität

- Baseline JPEG- und EXIF 2.1*-Standbilddateien bis zu 8 Megapixel werden unterstützt (maximale vertikale und horizontale Auflösung ist 5.120 Pixel). (* *Von Digitalkameras verwendetes Dateiformat*)
- Die zur Zusammenstellung Ihrer JPEG-Dateien verwendete CD-ROM muss mit dem Standard ISO 9660 Level 1 oder 2 kompatibel sein. Physisches Format für CD: Mode1, Mode2 XA Form1. Die Dateisysteme Romeo und Joliet sind beide mit diesem Player kompatibel.
- Dieser Player zeigt nur Dateinamen mit der Erweiterung .jpg oder .JPG an.

Kapitel 2

Anschlüsse

Anschlüsse auf der Rückseite





Wichtig

- Vergewissern Sie sich, dass alle Geräte ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt sind, wenn Sie den DVD-Player an Ihren Fernseher, AV-Receiver oder andere Geräte anschließen.

1 DIGITAL AUDIO OUT – COAXIAL

Dies ist ein digitaler Audioausgang zum Anschluss eines PCM-, Dolby Digital-, DTS- und/oder MPEG-kompatiblen AV-Receivers mit einem koaxialen Digitaleingang.

Verwenden Sie ein im Fachhandel erhältliches koaxiales Digital-Audiokabel für den Anschluss.

2 AUDIO OUT L / R

Dieses analoge Audio-Ausgangsbuchsenpaar dient zum Anschluss eines Fernsehers, AV-Receivers oder einer Stereoanlage. Auch wenn Sie einen der digitalen Ausgänge verwenden, empfehlen wir, diese Buchsen zu benutzen.

Verwenden Sie das im Lieferumfang enthaltene Audio-/Videokabel zum Anschluss an diesen Buchsen. Beachten Sie die Farben der Stecker und Buchsen, um eine korrekte Stereoausgabe zu erzielen.

3 AV CONNECTOR (RGB) - TV/AV-Receiver

Dies ist ein kombinierter Audio- und Videoausgang zum Anschluss eines Fernsehers mit SCART-Eingang. Verwenden Sie ein SCART-Kabel für den Anschluss. Der Videoausgang kann zur Anpassung an den Fernseher umgeschaltet werden. Siehe „Anschluss über den AV-Ausgang“ auf Seite 14.

4 AC IN

Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel erst hier und dann an eine Netzsteckdose an.

5 VIDEO OUT

Dies ist ein Standard-Videoausgang, der über das mitgelieferte Audio-/Videokabel mit einem Fernseher oder einem AV-Receiver verbunden werden kann.

6 S (S-Video-Ausgang)

Diesen S-Video-Ausgang können Sie anstelle des oben unter **5** beschriebenen Videoausgangs verwenden.

7 DIGITAL AUDIO OUT – OPTICAL
Dies ist ein digitaler Audioausgang zum Anschluss eines PCM-, Dolby Digital-, DTS- und/oder MPEG-kompatiblen AV-Receivers mit einem optischen Digitaleingang.

Verwenden Sie ein im Fachhandel erhältliches optisches Digital-Audiokabel für den Anschluss.

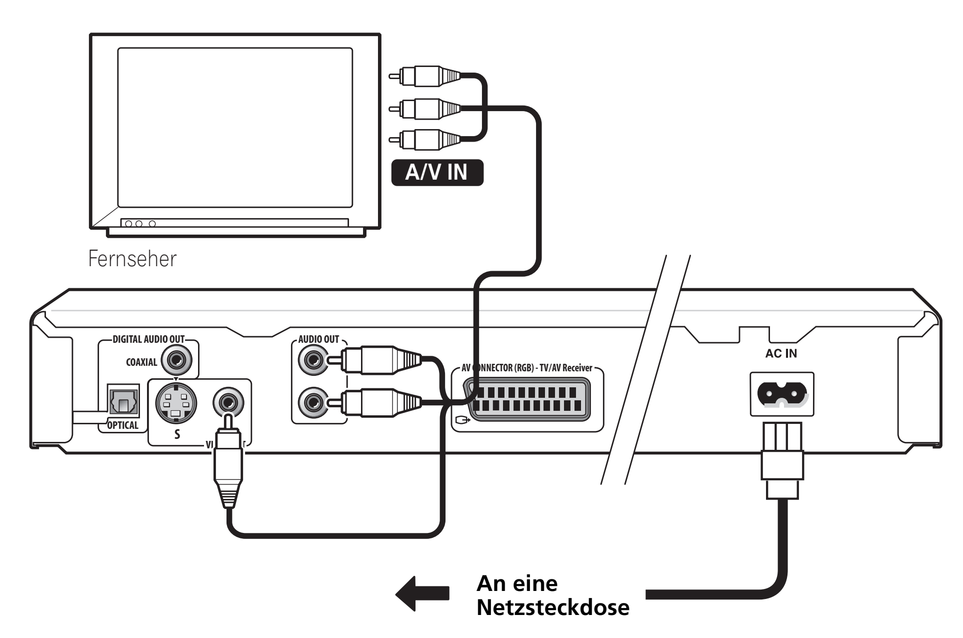


Tipp

- Unter Umständen ist es nützlich, die Bedienungsanleitungen der anderen Geräte beim Anschluss des DVD-Players zur Hand zu haben.
- Wenn Sie in diesem Teil des Handbuchs auf unbekannte Begriffe stoßen, können Sie diese im *Glossar* auf Seite 60 nachschlagen.

Einfache Anschlüsse

Mit der hier beschriebenen einfachen Einrichtung können Sie Discs über die im Lieferumfang enthaltenen Kabel mit diesem Player wiedergeben. Bei dieser Einrichtung erfolgt Stereo-Tonwiedergabe über die Lautsprecher des Fernsehers.





Wichtig

- Dieser Player ist mit Kopierschutztechnologie ausgestattet. Verbinden Sie diesen Player nicht mit den AV-Kabeln über einen Videorecorder mit dem Fernseher, da sonst das Bild dieses Players nicht korrekt am Fernseher ausgegeben wird. (Dieser Player kann aus diesem Grund eventuell auch nicht mit einigen Fernseher/Videorecorder-Kombigeräten verwendet werden. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Hersteller.)

1 Verbinden Sie die Buchsen VIDEO OUT und AUDIO OUT L/R mit den A/V Eingängen Ihres Fernsehers.

Schließen Sie den roten und weißen Stecker des mitgelieferten Audio-/Videokabels an die Audioausgänge, und den gelben Stecker an den Videoausgang an. Achten Sie darauf, den linken und rechten Audioausgang mit den entsprechenden Eingängen zu verbinden, um eine korrekte Stereoausgabe zu erzielen.

Informationen zur Verwendung eines SCART-Kabels für die Audio-/Videoverbindung bzw. eines S-Video-Kabels für die Videoverbindung finden Sie weiter unten.

2 Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel erst an den AC IN-Anschluss und dann an eine Netzsteckdose an.



Hinweis

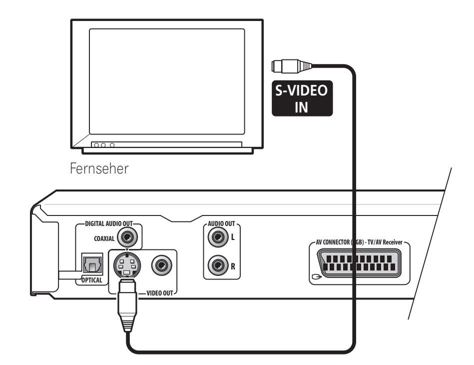
- Bevor Sie den Player von der Netzsteckdose trennen, müssen Sie ihn in den Standby-Modus schalten, indem Sie entweder die Taste ⏻ **STANDBY/ON** am Gerät oder an der Fernbedienung drücken. Warten Sie danach, bis **-OFF-** vom Display des Players ausgeblendet wird.
- Schließen Sie den Player aus diesen Gründen nicht an eine schaltbare Steckdose an, die oft an Verstärkern und AV-Receivern zu finden sind.

Anschluss an den S-Video-Ausgang

Wenn Ihr Fernseher (oder ein anderes Gerät) über einen S-Video-Eingang verfügt, können Sie diesen anstelle des Standard-(FBAS)-Ausgangs verwenden, um eine bessere Bildqualität zu erhalten.

- **Verbinden Sie die Buchse S-VIDEO OUT über ein S-Video-Kabel (nicht mitgeliefert) mit dem S-Video Eingang am Fernseher (bzw. Monitor oder AV-Receiver).**

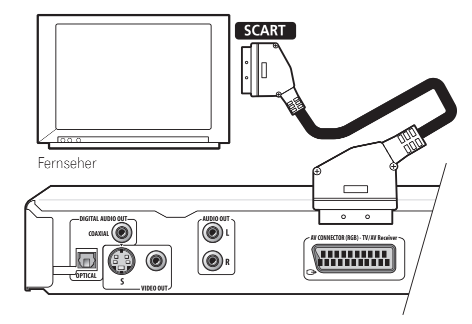
Richten Sie die Dreiecksmarkierungen an Stecker und Buchse aufeinander aus, bevor Sie den Stecker einstecken.



Anschluss über den AV-Ausgang

Wenn Ihr Fernseher mit einem SCART-AV-Eingang ausgestattet ist, können Sie diesen Player über ein SCART-Kabel an Ihren Fernseher anschließen. Bei diesem Anschluss werden die Signale für Ton und Bild über das gleiche Kabel übertragen, so dass sich der Anschluss an die Buchsen **AUDIO OUT L/R** und **VIDEO OUT** erübrigt.

- **Benutzen Sie ein SCART-Kabel (nicht mitgeliefert), um den Anschluss AV CONNECTOR (RGB) - TV/AV Receiver mit dem AV-Eingang Ihres Fernsehers zu verbinden.**



Über diesen Anschluss können Standard- (FBAS)-, S-Video- oder RGB-Komponenten-Signale ausgegeben werden. Die vorgegebene Einstellung „Standard“ sollte normalerweise mit allen Fernsehgeräten funktionieren. Schlagen Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehers nach, ob Sie eine der Einstellungen für höhere Qualität verwenden können. Informationen zum Umschalten des Videoausgangs finden Sie auf page 48.

 **Hinweis**

- SCART-Kabel sind in mehreren Konfigurationen erhältlich. Vergewissern Sie sich, dass Ihres mit dem Player und dem Fernseher/Monitor funktioniert. Angaben zur Stiftbelegung finden Sie auf page 62.

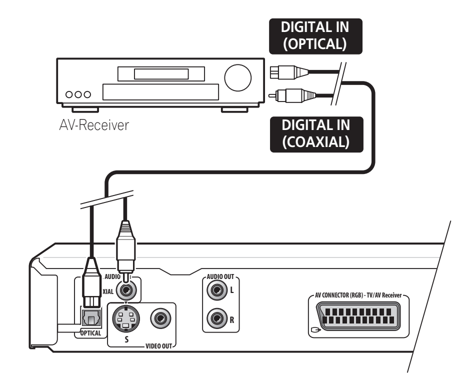
Anschluss an einen AV-Receiver

Um Mehrkanal-Surround-Sound genießen zu können, müssen Sie diesen Player über den Digitalausgang mit einem AV-Receiver verbinden. Dieser Player verfügt sowohl über einen koaxialen als auch einen optischen Digitalanschluss, die Sie nach Belieben verwenden können.

Zusätzlich zur digitalen Verbindung empfehlen wir, dass Sie auch die analogen Stereoanschlüsse verwenden.

Außerdem sollten Sie einen Videoausgang mit dem AV-Receiver verbinden. Sie können dazu einen beliebigen Videoausgang des Players verwenden (die Abbildung zeigt den Anschluss an den Standard- (FBAS)-Ausgang).

1 Verbinden Sie eine der Buchsen DIGITAL AUDIO OUT dieses Players mit einem Digitaleingang am AV-Receiver.

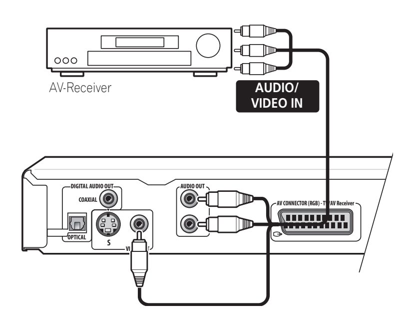


Sie können dann Mehrkanal-Surround-Sound hören.

Für optische Signalübertragung verbinden Sie die Buchse **OPTICAL DIGITAL AUDIO OUT** über ein Optokabel (nicht mitgeliefert) mit einem optischen Eingang am AV-Receiver.

Für koaxiale Signalübertragung verbinden Sie die Buchse **COAXIAL DIGITAL AUDIO OUT** über ein Koaxialkabel (ähnlich dem mitgelieferten Videokabel) mit einem koaxialen Eingang am AV-Receiver.

2 Verbinden Sie die Buchsen AUDIO OUT L/R und VIDEO OUT dieses Players mit den analogen Audio- und Videoeingängen Ihres AV-Receivers.



Die Abbildung zeigt die Standard-Video-Anschlüsse, aber Sie können auch den S-Video- oder den SCART-Anschluss verwenden, falls diese vorhanden sind.

3 Verbinden Sie den Videoausgang des AV-Receivers mit einem Videoeingang Ihres Fernsehers.

 **Tipp**

- Normalerweise müssen Sie zwischen DVD-Player und AV-Receiver sowie zwischen AV-Receiver und Fernseher gleichartige Videokabel verwenden.

 **FAQ**

- *Mein Fernseher hat keinen Eingang zum Anschluss des DVD-Players. Wie kann ich DVDs wiedergeben?*

  Wenn Ihr Fernseher keine Eingänge besitzt, können Sie ihn leider nicht mit diesem Player verwenden.
- *Mein Videorecorder ist bereits mit meinem Fernseher verbunden, und es sind keine weiteren Eingänge vorhanden. Was soll ich tun?*

  Wenn alle Eingänge am Fernseher belegt sind, können Sie im Fachhandel einen Videoeingangsverteiler kaufen, der Ihnen weitere Eingänge bietet.
- *Mein Fernseher hat nur einen Audio-Eingang. Was muss ich da anschließen?*

  Wenn Sie mit Monoklang zufrieden sind, können Sie im Fachhandel ein Adapterkabel mit Stereo-Mono-Cinchsteckern kaufen. Schließen Sie die Stereo-Stecker an diesen Player, und den Mono-Stecker an Ihren Fernseher an.

  Wenn Sie Stereoklang wünschen, verbinden Sie diesen Player über ein Stereo-Audiokabel mit einem Verstärker oder einer Stereoanlage.
- *Ich habe den DVD-Player mit meinem AV-Receiver verbunden und höre den Ton, sehe aber kein Bild. Was habe ich falsch gemacht?*

  Vergewissern Sie sich, dass Sie den korrekten Videoeingang an Ihrem Fernseher gewählt haben.

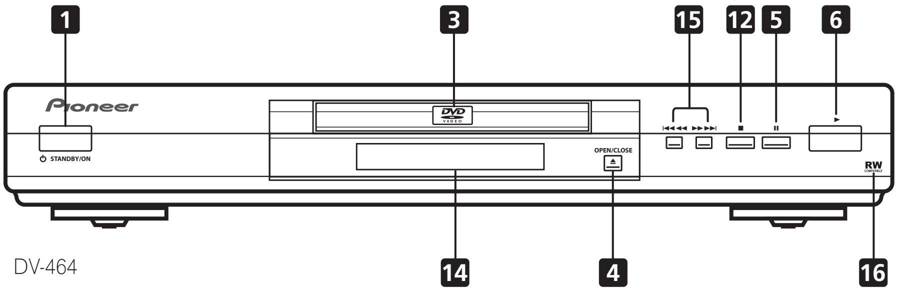
  Vergewissern Sie sich auch, dass Sie zwischen DVD-Player und AV-Receiver sowie zwischen Receiver und Fernseher die gleiche Videoverbindung verwenden. Die meisten AV-Receiver können das Signal nicht zwischen den verschiedenartigen Verbindungen konvertieren.

Kapitel 3
Bedienelemente und Anzeigen

Frontplatte

DV-2650

DV-360



1 ⏻ STANDBY/ON
Schaltet den Player ein bzw. in den Standby-Modus.

2 FL DIMMER
Dient zum Abblenden oder Erhellen des Displays.

3 Disc-Fach

4 ⏏ OPEN/CLOSE
Öffnet bzw. schließt das Disc-Fach.

5 ❚❚
Zum Unterbrechen der Wiedergabe einmal drücken. Zum Fortsetzen ein zweites Mal drücken.

6 ►
Dient zum Starten bzw. Fortsetzen der Wiedergabe.

7 TOP MENU
Dient zum Aufrufen des Hauptmenüs einer DVD-Disc.

8 ENTER & Pfeiltasten
Diese Tasten dienen zur Navigation in den Bildschirmmenüs. Drücken Sie **ENTER**, um eine Option auszuwählen oder einen Befehl auszuführen.

9 MENU
Drücken Sie diese Taste, um das DVD-Menü oder den Disc Navigator anzuzeigen, wenn eine DVD-RW des VR-Formats, CD, Video-CD oder MP3-, WMA- oder JPEG-Disc eingelegt ist.

10 RETURN
Dient zum Zurückschalten auf einen vorherigen Menübildschirm.

11 HOME MENU
Blendet das Bildschirmmenü ein bzw. aus.

12 ■
Stoppt die Wiedergabe (Fortsetzung durch Drücken von ► (Wiedergabe)).

13 Fernbedienungssensor
Die Fernbedienung hat eine Reichweite von etwa 7 m.

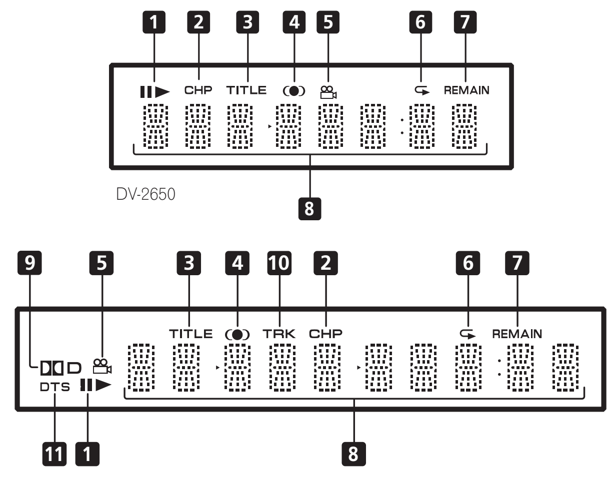
14 Display
Eine Beschreibung des Displays finden Sie auf auf Seite 18.

15 ⏮ ◀◀ und ▶▶ ⏭
- Für Suchlauf rückwärts/vorwärts gedrückt halten.
- Für Sprung zum vorhergehenden/ nächsten Kapitel bzw. Titel drücken.

16 RW COMPATIBLE
Dieses Zeichen kennzeichnet die Kompatibilität mit DVD-RW-Discs, die im Videoaufnahmemodus auf einem DVD-Recorder aufgenommen wurden.

Deutsch

Display



1 ⏸ und ▶
Zeigt an, ob eine Disc wiedergegeben oder pausiert wird.

2 CHP
Leuchtet, wenn das Display eine DVD-Kapitelnummer anzeigt.

3 TITLE
Zeigt an, dass das Display eine DVD-Titelnummer enthält.

4 (●)
Leuchtet, wenn ▯▯V/SRS TruSurround gewählt wird.

5
Leuchtet während der Wiedergabe von Multi-Angle-Szenen auf einer DVD-Disc auf.

6
Leuchtet in jedem Wiederholungsmodus auf.

7 REMAIN
Leuchtet, wenn das Display die verbleibende Spielzeit der Disc oder des Titels/Kapitels/Tracks anzeigt.

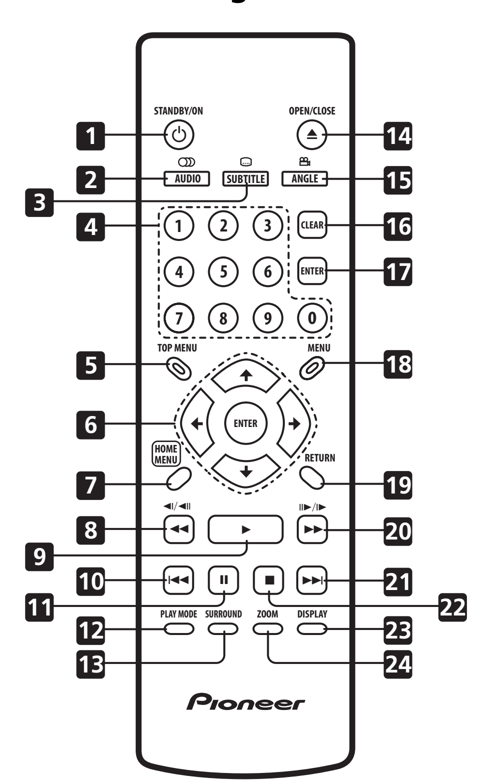
8 Zeichen-Display

9 ▯▯ D
Leuchtet bei der Wiedergabe eines Dolby Digital-Soundtracks.

10 TRK
Leuchtet, wenn das Display eine CD- oder Video-CD-Titelnummer anzeigt.

11 DTS
Leuchtet bei der Wiedergabe eines DTS-Soundtracks.

Fernbedienung



1 ⏻ STANDBY/ON
Schaltet den Player ein bzw. in den Standby-Modus.

2 AUDIO
Dient zur Wahl des Audiokanals bzw. der Sprache (siehe *Umschalten der Dialogsprache einer DVD* auf Seite 38).

3 SUBTITLE
Dient zur Wahl der Untertitelanzeige (siehe *Umschalten der Untertitel* auf Seite 38).

4 Zifferntasten

5 TOP MENU
Dient zum Aufrufen des Hauptmenüs einer DVD-Disc.

6 ENTER & Pfeiltasten
Diese Tasten dienen zur Navigation in den Bildschirmmenüs. Drücken Sie **ENTER**, um eine Option auszuwählen oder einen Befehl auszuführen.

7 HOME MENU
Blendet die Bildschirmanzeige ein bzw. aus.

8 ◀◀ und ◀I/◀II
Wird für Zeitlupe, Einzelbildschaltung und Suchlauf rückwärts verwendet.

9 ▶
Dient zum Starten bzw. Fortsetzen der Wiedergabe.

10 I◀◀
Führt einen Sprung zum Anfang des aktuellen Kapitels bzw. Titels, danach zum vorhergehenden Kapitel/Titel aus.

11 II
Zum Unterbrechen der Wiedergabe einmal, zum Fortsetzen ein zweites Mal drücken.

12 PLAY MODE
Dient zum Aufrufen des Menüs „Play Mode" (Wiedergabe-Modus). (Sie können das Menü „Play Mode" auch aufrufen, indem Sie **HOME MENU** drücken und „Play Mode" wählen.)

13 SURROUND
Aktiviert/deaktiviert DDV/SRS TruSurround.

14 ⏏ OPEN/CLOSE
Öffnet bzw. schließt das Disc-Fach.

Deutsch

15 ANGLE
Ändert den Kamerawinkel während der Wiedergabe einer DVD mit Multi-Angle-Szenen (siehe *Wechseln des Kamerawinkels* auf Seite 39).

16 CLEAR
Dient zum Löschen einer Zahleneingabe.

17 ENTER
Dient zur Wahl von Menüoptionen usw. (hat genau die gleiche Funktion wie die oben unter 6 beschriebene Taste **ENTER**).

18 MENU
Drücken Sie diese Taste, um das DVD-Menü oder den Disc Navigator anzuzeigen, wenn eine DVD-RW des VR-Formats, CD, Video-CD oder MP3-, WMA- oder JPEG-Disc eingelegt ist.

19 RETURN
Dient zum Zurückschalten auf einen vorherigen Menübildschirm.

20 ►► und I►/II►
Wird für Zeitlupe, Einzelbildschaltung und Suchlauf vorwärts verwendet.

21 ►►I
Führt einen Sprung zum nächsten Kapitel bzw. Titel aus.

22 ■
Stoppt die Wiedergabe (Fortsetzung durch Drücken von ► (Wiedergabe)).

23 DISPLAY
Zeigt Informationen zur aktuellen Disc an (siehe *Anzeigen von Disc-Informationen* auf Seite 39).

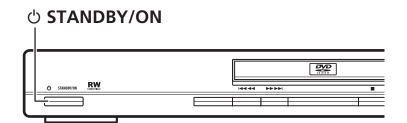
24 ZOOM
Ändert den Vergrößerungsfaktor (siehe *Vergrößern des Bildausschnitts* auf Seite 39).

Kapitel 4
Erste Schritte

Einschalten

Wenn Sie alle Anschlüsse vorgenommen und den Player an die Stromversorgung angeschlossen haben, können Sie die Taste ⏻ **STANDBY/ON** an der Frontplatte bzw. an der Fernbedienung drücken, um den Player einzuschalten.

Schalten Sie außerdem Ihren Fernseher ein, und vergewissern Sie sich, dass er auf den Eingang eingestellt ist, an den Sie den DVD-Player angeschlossen haben.





FAQ

- *Mein DVD-Player ist eingeschaltet, aber es wird kein Bild auf meinem Fernseher angezeigt.*

  Vergewissern Sie sich, dass der Fernseher auf den korrekten Videoeingang (nicht auf einen Fernsehkanal) eingestellt ist. Wenn Sie beispielsweise den Player an den Eingang **VIDEO 1** Ihres Fernsehers angeschlossen haben, müssen Sie den Fernseher auf **VIDEO 1** einstellen.

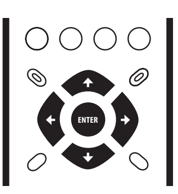


Hinweis

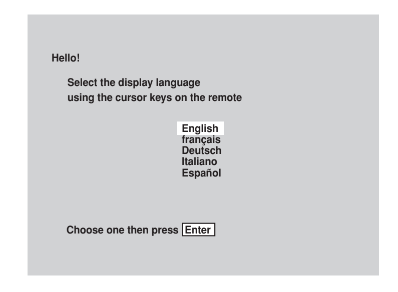
- Dieser Player verfügt über einen Bildschirmschoner und eine automatische Abschaltfunktion. Wenn der Player angehalten und fünf Minute lang nicht bedient wird, wird der Bildschirmschoner aktiviert. Wenn das Disc-Fach geschlossen ist, aber keine Disc abgespielt und 30 Minuten lang keine Taste gedrückt wird, schaltet der Player automatisch in den Standby-Modus.

Erste Schritte

Wenn Sie den Player zum ersten Mal einschalten, wird ein Begrüßungsbildschirm auf Ihrem Fernseher angezeigt. Hier können Sie den Player auf Ihren Fernseher einstellen und dann entweder mit dem Setup Navigator weitere Einstellungen vornehmen oder sofort eine Disc abspielen.

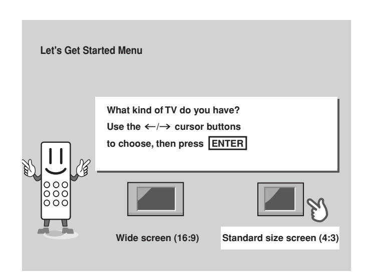


1 Wählen Sie die gewünschte Sprache mit den Tasten ⬆/⬇ (Cursor auf/ab), und drücken Sie dann ENTER.

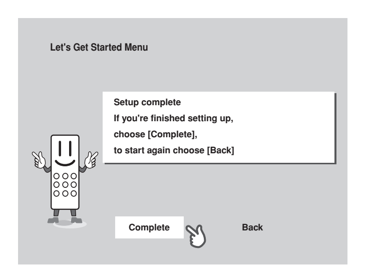


Deutsch

2 Wählen Sie je nach der Art Ihres Fernsehers entweder „Wide screen (16:9)“ oder „Standard size screen (4:3)“ mit den Tasten ⬅/➡ (Cursor links/rechts), und drücken Sie dann ENTER.



3 Drücken Sie ENTER erneut, um die Einrichtung abzuschließen.



- Wählen Sie **Back (Zurück)**, und drücken Sie **ENTER**, wenn Sie zurückgehen und die soeben vorgenommene Einstellung ändern wollen.

Verwendung der Bildschirmmenüs

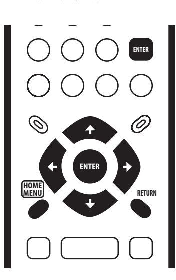
Zur Bedienungserleichterung macht dieser Player weitgehenden Gebrauch von grafischen Bildschirmanzeigen. Sie sollten sich schnell an den Umgang mit den Menüs gewöhnen, da Sie diese zur Einrichtung des Players, für einige der Wiedergabefunktionen (z.B. für die Wiedergabeprogrammierung) und für die erweiterten Audio- und Videoeinstellungen benötigen.

Die Navigation erfolgt auf allen Bildschirmen grundsätzlich auf die gleiche Weise, nämlich durch Anfahren der gewünschten Posten mit Hilfe der Pfeiltasten (⬆/⬇/⬅/➡) und durch Drücken der Taste **ENTER** zur Eingabe der Wahl.



Wichtig

- In diesem Handbuch bedeutet „Auswählen“, dass Sie einen Menüposten mit den Pfeiltasten hervorheben und dann **ENTER** drücken.



Taste	Funktion
HOME MENU	Blendet die Bildschirmanzeige ein/aus.
⬆/⬇/⬅/➡	Ändert den hervorgehobenen Menüposten.
ENTER	Wählt den hervorgehobenen Menüposten aus (beide **ENTER**-Tasten haben die gleiche Funktion).
RETURN	Kehrt zum Hauptmenü zurück, ohne dass die Änderungen gespeichert werden.



Tipp

- Beim Modell DV-2650 befinden sich die Tasten für die Navigation der Bildschirmanzeigen sowohl auf der Frontplatte als auch auf der Fernbedienung. (Die Lage und Beschreibung aller Frontplatten-Bedienungselemente Ihres Modells finden Sie unter *Frontplatte* auf Seite 16.)
- Der Tastenführer am unteren Rand jeder Menüseite zeigt Ihnen, welche Tasten Sie für diese Menüseite benötigen.

Einrichten des Players mit dem Setup Navigator

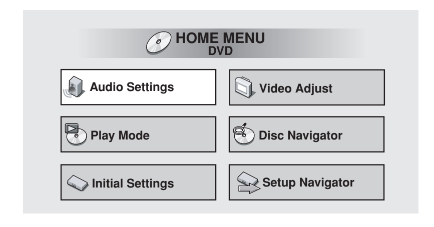
Mit dem Setup Navigator können Sie eine Reihe der grundlegenden Geräteeinstellungen vornehmen. Wir empfehlen, den Setup Navigator besonders dann zu verwenden, wenn Sie diesen Player zur Wiedergabe von Surround-Sound an einen AV-Receiver angeschlossen haben. Wenn Sie mehr über Digital-Audioformate erfahren möchten, schlagen Sie in der Bedienungsanleitung Ihres AV-Receivers nach.

1 Drücken Sie ■ (Stopp), wenn eine Disc wiedergegeben wird.

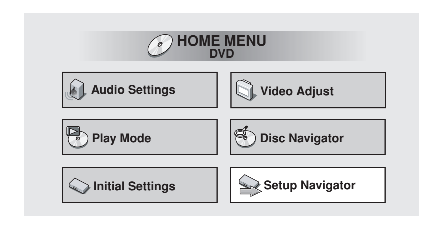
Schalten Sie außerdem den Fernseher ein, und vergewissern Sie sich, dass er auf den korrekten Videoeingang eingestellt ist.

2 Drücken Sie HOME MENU.

Das Bildschirmmenü wird angezeigt.

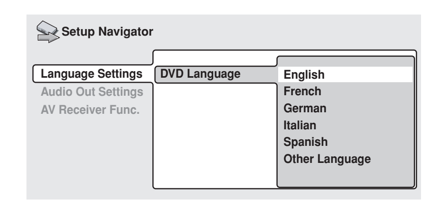


3 Wählen Sie „Setup Navigator“.



4 Wählen Sie die gewünschte DVD-Sprache aus.

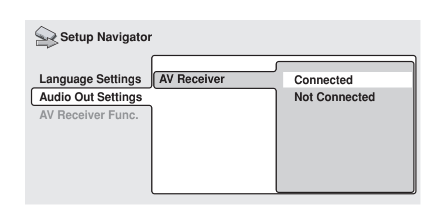
Manche DVDs enthalten Bildschirmmenüs, Tonspuren und Untertitel in mehreren Sprachen. Stellen Sie hier Ihre bevorzugte Sprache ein.



- Beachten Sie, dass die hier ausgewählte Sprache eventuell nicht auf allen Discs verfügbar ist.
- Wenn Sie eine Sprache wünschen, die nicht in der Liste enthalten ist, wählen Sie **Other Language**. Ausführliche Informationen hierzu finden Sie unter Auswählen der Sprache aus der Liste der Sprachencodes auf **Seite 59**.

5 Haben Sie den Player an einen Verstärker oder AV-Receiver angeschlossen?

Wählen Sie **Connected** bzw. **Not Connected**.

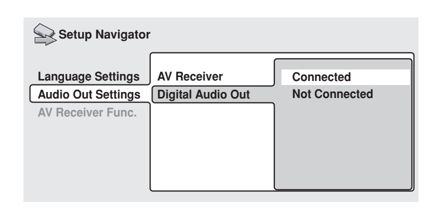


Deutsch

- Wenn Sie **Not Connected** wählen, ist die Einrichtung mit dem Setup Navigator beendet. Drücken Sie **ENTER**, um den Vorgang zu beenden.

6 Haben Sie den Player über einen digitalen Ausgang an einen AV-Receiver angeschlossen?

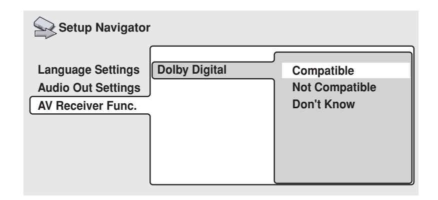
Wählen Sie **Connected** bzw. **Not Connected**.



- Wenn Sie **Not Connected** wählen, ist die Einrichtung mit dem Setup Navigator beendet. Drücken Sie **ENTER**, um den Vorgang zu beenden.

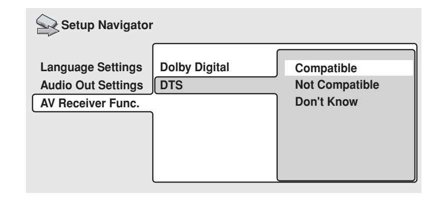
7 Ist Ihr AV-Receiver mit Dolby Digital kompatibel?

Wählen Sie **Compatible**, **Not Compatible** oder **Don't Know**.



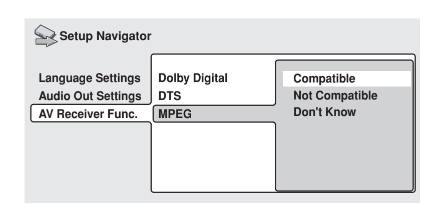
8 Ist Ihr AV-Receiver mit DTS kompatibel?

Wählen Sie **Compatible**, **Not Compatible** oder **Don't Know**.



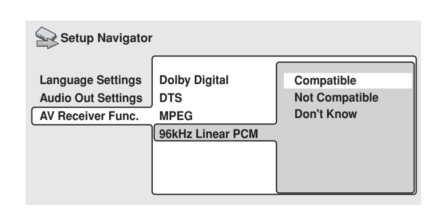
9 Ist Ihr AV-Receiver mit MPEG kompatibel?

Wählen Sie **Compatible**, **Not Compatible** oder **Don't Know**.

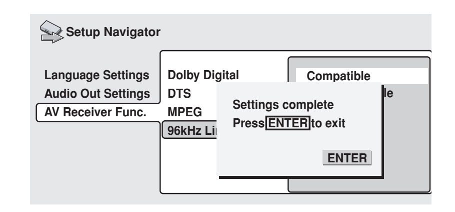


10 Ist Ihr AV-Receiver mit 96kHz Linear PCM-Audio kompatibel?

Wählen Sie **Compatible**, **Not Compatible** oder **Don't Know**.



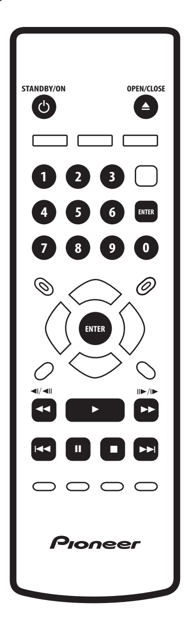
11 Drücken Sie ENTER, um die Einrichtung abzuschließen, oder HOME MENU, um den Setup Navigator zu beenden, ohne Änderungen vorzunehmen.



Glückwunsch, das Gerät ist eingerichtet!

Wiedergeben von Discs

Dieser Abschnitt behandelt die grundlegenden Wiedergabefunktionen für DVDs, CDs, Video-CDs und WMA/MP3-Discs. Weitere Informationen finden Sie im nächsten Kapitel.



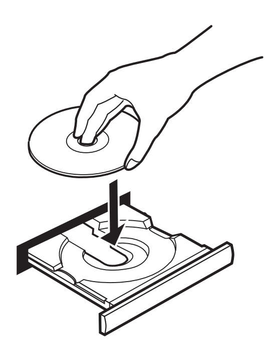
1 Wenn der Player nicht bereits eingeschaltet ist, drücken Sie ⏻ STANDBY/ON, um ihn einzuschalten.

Wenn Sie eine DVD oder Video-CD wiedergeben möchten, müssen Sie außerdem den Fernseher einschalten und den korrekten Videoeingang einstellen.

2 Drücken Sie ⏏ OPEN/CLOSE, um das Disc-Fach zu öffnen.

3 Legen Sie eine Disc ein.

Legen Sie die Disc mit der beschrifteten Seite nach oben in die entsprechende Mulde des Disc-Fachs ein (bei einer doppelseitigen DVD muss die wiederzugebende Seite unten liegen).



4 Drücken Sie ► (Wiedergabe), um die Wiedergabe zu starten.

Bei Wiedergabe einer DVD oder Video-CD wird eventuell ein Menü angezeigt. Näheres zur Menübedienung finden Sie unter *Disc-Menüs von DVD-Video-Discs* auf Seite 28 und *PBC-Menüs von Video-CDs* auf Seite 28.

Bei einer WMA/MP3-Disc kann es einige Sekunden dauern, bis die Wiedergabe startet, was von der Komplexität der Dateistruktur auf der Disc abhängt.

Wenn Sie eine CD/CD-R/RW eingelegt haben, die JPEG-Dateien enthält, wird eine Diashow gestartet. Näheres zum Abspielen dieser Discs finden Sie unter *Wiedergeben von JPEG-Discs* auf Seite 41.

- Lesen Sie auch den Abschnitt *PhotoViewer* auf Seite 53 durch, wenn die Disc sowohl WMA/MP3-Audiodateien als auch JPEG-Bilddateien enthält. (Im Ausgangszustand können keine WMA/MP3-Dateien wiedergegeben werden.)


FAQ

- *Wenn ich eine DVD einlege, wird sie nach ein paar Sekunden wieder ausgeworfen!*

  Höchstwahrscheinlich stimmt der Regionalcode der DVD nicht mit dem des Players überein. Der Regionalcode sollte auf der DVD angegeben sein. Vergleichen Sie ihn mit dem Regionalcode des Players auf dessen Rückwand. Siehe auch auf Seite 58.

  Wenn die Regionalcodes übereinstimmen, ist die DVD eventuell beschädigt oder verschmutzt. Reinigen Sie die Disc und überprüfen Sie sie auf Beschädigungen. Siehe auch *Pflege des Players und der Discs* auf Seite 54.
- *Warum wird die eingelegte Disc nicht abgespielt?*

  Stellen Sie zunächst sicher, dass die Disc richtig herum (mit der Beschriftung nach oben) eingelegt und weder verschmutzt noch beschädigt ist. Informationen zum Reinigen von Discs finden Sie unter *Pflege des Players und der Discs* auf Seite 54.

  Wenn eine korrekt eingelegte Disc nicht abgespielt wird, ist wahrscheinlich das Format oder der Disctyp nicht kompatibel, z.B. bei einer DVD-Audio oder DVD-ROM. Weitere Informationen über Disc-Kompatibilität finden Sie unter *Disc-/ Inhaltformat-Wiedergabekompatibilität* auf Seite 8.
- *Ich haben einen Breitwandfernseher. Warum erhalte ich trotzdem bei einigen DVDs schwarze Streifen am oberen und unteren Bildschirmrand?*

  Einige Spielfilmformate sind so ausgelegt, dass auch auf einem Breitwandfernseher schwarze Streifen am oberen und unteren Bildschirmrand zu sehen sind. Dies ist keine Funktionsstörung.
- *Ich haben einen normalen Fernseher mit 4:3-Format und habe den Player so eingerichtet, dass Widescreen-DVDs im Pan & Scan-Format wiedergegeben werden. Warum erhalte ich trotzdem bei einigen DVDs schwarze Streifen am oberen und unteren Bildschirmrand?*

  Einige DVDs setzten die Anzeigeeinstellungen des Players außer Kraft. Deshalb kann es vorkommen, dass trotz der Einstellung **4:3 (Pan & Scan)** diese DVDs im Letterbox-Format wiedergegeben werden. Dies ist keine Funktionsstörung.
- *Mein AV-Receiver ist mit 96 kHz Linear PCM-Audio kompatibel, aber er scheint trotzdem nicht mit diesem Player zu funktionieren. Woran liegt das?*

  Wegen des digitalen Kopierschutzes werden einige 96-kHz-DVDs automatisch auf 48kHz heruntergesetzt. Dies ist keine Funktionsstörung. Wenn Sie mit derartigen Discs hochwertigen Analogton wiedergeben wollen, stellen Sie **Digital Out** auf **Off** (siehe *Digital Out* auf Seite 46), und **96kHz PCM Out** auf **96kHz** ein (siehe *96kHz PCM Out* auf Seite 47).

Grundlegene Wiedergabefunktionen

Die nachstehende Tabelle zeigt die grundlegenden Steuerfunktionen der Fernbedienung zur Wiedergabe von Discs. Im folgenden Kapitel werden weitere Wiedergabefunktionen ausführlicher beschrieben.

Taste	Funktion
►	Startet die Wiedergabe. DVD und Video-CD: Wenn **RESUME** oder **LAST MEM** auf dem Display erscheint, beginnt die Wiedergabe ab dem Fortsetzungs- oder Letztspeicherpunkt (siehe auch *Resume- und Letztspeicher-Funktion*.)

Taste	Funktion
❚❚	Dient zum Pausieren bzw. Fortsetzen der Wiedergabe.
■	Beendet die Wiedergabe. DVD und Video-CD: Display zeigt **RESUME**. Drücken Sie ■ (Stopp) erneut, um die Resume-Funktion aufzuheben. (Siehe auch *Resume- und Letztspeicher-Funktion* unten.)
◀◀	Startet den Rückwärts-Suchlauf. Drücken Sie ▶ (Wiedergabe), um die Normalwiedergabe fortzusetzen.
▶▶	Startet den Vorwärts-Suchlauf. Drücken Sie ▶ (Wiedergabe), um die Normalwiedergabe fortzusetzen.
❙◀◀	Führt einen Sprung zum Anfang des aktuellen Kapitels bzw. Titels, und danach zum vorhergehenden Kapitel/Titel aus.
▶▶❙	Führt einen Sprung zum nächsten Titel oder Kapitel aus.
Zifferntasten	Dienen zur Eingabe einer Titel- oder Tracknummer. Drücken Sie danach **ENTER** zur Eingabe (oder warten Sie ein paar Sekunden). • Wenn die Disc gestoppt wurde, wird die Wiedergabe ab dem ausgewählten Titel (für DVD) bzw. ab der Titelnummer (Tracknummer) (für CD/Video-CD/WMA/MP3) fortgesetzt. • Wenn die Disc läuft, springt die Wiedergabe zum Anfang des ausgewählten Kapitels bzw. Titels (Tracks).

Bedienelemente an der Frontplatte

Die Tasten ▶ (Wiedergabe), ■ (Stopp) und ❚❚ (Pause) an der Frontplatte des Players haben dieselbe Funktion wie die entsprechenden Tasten der Fernbedienung.

Die Funktionen der Kombitasten Suchlauf/ Sprung (❙◀◀ ◀◀ und ▶▶ ▶▶❙) an der Frontplatte sind etwas anders als die der Fernbedienungstasten. Für schnellen Suchlauf gedrückt halten; für Titel-/ Kapitelsprung antippen.

Die Lage und Beschreibung aller Frontplatten-Bedienungselemente Ihres Modells finden Sie unter *Frontplatte* auf Seite 16.



Wichtig

- Bei manchen DVDs werden Sie bemerken, dass einige Wiedergabefunktionen in bestimmten Abschnitten der DVD unwirksam sind. Dies ist keine Funktionsstörung.
- Die Titelsprung- und Zifferntasten können bei nicht abgeschlossenen CD-R/RW-Discs nicht zur Wahl des Titels (Tracks) verwendet werden.

Resume- und Letztspeicher-Funktion

Wenn Sie die Wiedergabe einer DVD oder Video-CD stoppen, erscheint **RESUME** im Display, um anzuzeigen, dass Sie die Wiedergabe ab diesem Punkt fortsetzen können.

Wenn Sie das Disc-Fach nicht öffnen, erscheint beim nächsten Starten der Wiedergabe **RESUME** im Display, und die Wiedergabe wird ab dem Fortsetzungspunkt fortgesetzt.

Nur für DVDs: Wenn Sie die Disc aus dem Player herausnehmen, wird die Wiedergabeposition gespeichert. Wenn Sie die Disc später wieder einlegen, erscheint **LAST MEM** im Display, und Sie können die Wiedergabe fortsetzen (diese Funktion ist für bis zu fünf Discs wirksam).

Wenn Sie den Fortsetzungs-/ Letztspeicherpunkt löschen wollen, drücken Sie ■ (Stopp), während **RESUME** oder **LAST MEM** angezeigt wird.

Deutsch

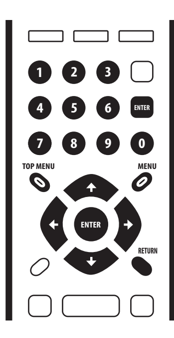
 **Hinweis**

- Im Falle einer Video-CD geht der Fortsetzungspunkt verloren, wenn der Player ausgeschaltet wird.
- Damit die Letztspeicherfunktion wirksam werden kann, müssen Sie die Wiedergabe durch Drücken von ■ (Stopp) stoppen, bevor Sie das Disc-Fach öffnen.
- Bei DVD-RW-Discs im VR-Format ist die Letztspeicherfunktion unwirksam.

Disc-Menüs von DVD-Video-Discs

Viele DVD-Video-Discs enthalten Menüs, in denen Sie wählen können, welcher Teil der DVD wiedergegeben werden soll. Diese Menüs ermöglichen eventuell auch den Zugriff auf zusätzliche Funktionen (z.B. Untertitel- und Sprachenwahl) oder Sonderfunktionen wie Diashows. Einzelheiten dazu finden Sie auf der Verpackung der Disc.

Bei manchen DVD-Videos erscheint das Menü automatisch beim Starten der Wiedergabe, bei anderen müssen Sie entweder **MENU** oder **TOP MENU** drücken.



Taste	Funktion
TOP MENU	Zeigt das „Hauptmenü“ der DVD an (abhängig von der DVD).
MENU	Zeigt das DVD-Menü an. Dies hängt von der DVD ab und kann mit dem „Hauptmenü“ identisch sein.

Taste	Funktion
↑/↓/←/→	Dienen zum Anfahren der Menüposten.
ENTER	Wählt die aktuelle Menüoption aus.
RETURN	Geht zur vorherigen Menüseite zurück.
Zifferntasten	Dienen zum Hervorheben nummerierter Menüoptionen (nicht auf allen DVDs). Drücken Sie **ENTER** zur Eingabe der Wahl.

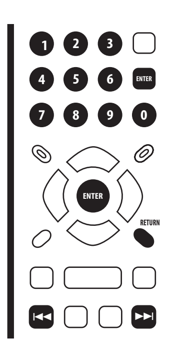
 **Tipp**

- Beim Modell DV-2650 befinden sich die meisten Tasten für die Navigation der DVD-Menüs sowohl auf der Frontplatte als auch auf der Fernbedienung. (Die Lage und Beschreibung aller Frontplatten-Bedienungselemente Ihres Modells finden Sie unter *Frontplatte* auf Seite 16.)

PBC-Menüs von Video-CDs

Manche Video-CDs enthalten Menüs, in denen Sie auswählen können, welcher Teil wiedergegeben werden soll. Diese Menüs werden PBC-(Playback Control)-Menüs genannt.

Sie können eine Video-CD mit PBC wiedergeben, ohne das PBC-Menü aufzurufen, indem Sie die Wiedergabe nicht mit der Taste ► (Wiedergabe), sondern mit einer der Zifferntasten starten.



Taste	Funktion
RETURN	Zeigt das PBC-Menü an.
Zifferntasten	Zum Auswählen nummerierter Menüoptionen. Drücken Sie **ENTER** zur Eingabe der Wahl.
⏮	Zeigt die vorhergehende Menüseite an (falls vorhanden).
⏭	Zeigt die nächste Menüseite an (falls vorhanden).

Kapitel 5
Wiedergeben von Discs

Einleitung

Die meisten in diesem Kapitel beschriebenen Funktionen machen von Bildschirmmenüs Gebrauch. Informationen zur Bedienung der Menüs finden Sie unter *Verwendung der Bildschirmmenüs* auf Seite 22.

Viele der in diesem Kapitel beschriebenen Funktionen beziehen sich gleichermaßen auf DVDs, Video-CDs, CDs und MP3/WMA/JPEG-Discs, wobei jedoch die exakte Bedienung je nach der eingelegten Disc leicht unterschiedlich ausfallen kann.

Bei manchen DVDs ist der Gebrauch bestimmter Funktionen (z.B. Zufallswiedergabe oder Wiederholung) eingeschränkt. Dies ist keine Funktionsstörung.

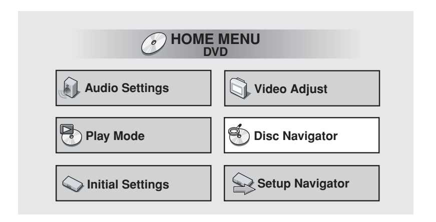
Bei der PBC-Wiedergabe von Video-CDs sind manche Funktionen nicht verfügbar. Wenn Sie diese nutzen möchten, starten Sie die Wiedergabe, indem Sie einen Titel über eine Zifferntaste auswählen.

Durchsuchen einer Disc mit dem Disc Navigator

Mit dem Disc Navigator können Sie den Inhalt einer Disc nach einem gewünschten Stück durchsuchen. Der Disc Navigator kann während der Wiedergabe oder im Stoppmodus einer Disc benutzt werden.

1 Drücken Sie HOME MENU und wählen Sie „Disc Navigator“ im Bildschirmmenü.

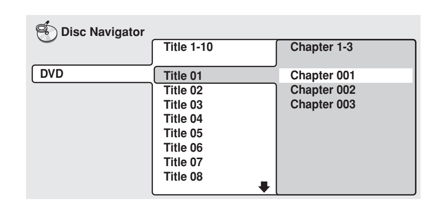
Wenn eine VR-Format-DVD-RW, eine CD, eine Video-CD oder eine WMA/MP3 JPEG-Disc eingelegt ist, können Sie durch Drücken von **MENU** direkt das Disc Navigator-Menü abrufen.



2 Wählen Sie den gewünschten Posten aus.

Je nach dem Format der eingelegten Disc sieht der Disc Navigator geringfügig unterschiedlich aus.

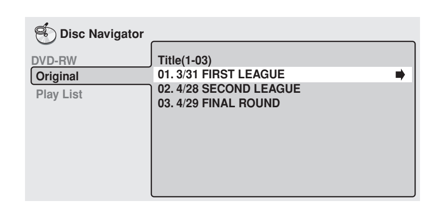
Beim Bildschirm für DVDs sind die Titel auf der linken und die Kapitel auf der rechten Seite aufgelistet. Wählen Sie einen Titel bzw. ein Kapitel innerhalb eines Titels aus.



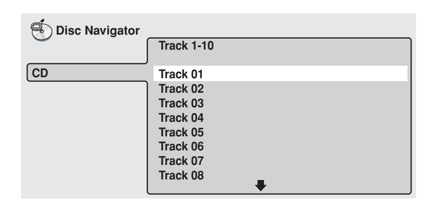
Bei einer DVD-RW-Disc im VR-(Video Recording)-Modus können Sie zwischen den Bereichen **Playlist** und **Original** der Disc oder einem Titel wählen. Drücken Sie ➡ (Cursor rechts), um eine Vorschau des Titels zu erhalten.

- Es ist nicht möglich, während der Wiedergabe zwischen **Original** und **Playlist** umzuschalten.

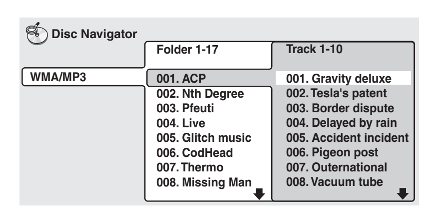
- Nicht alle DVD-RW-Discs im VR-Format verfügen über eine Playlist.



Der Bildschirm für CDs und Video-CDs enthält eine Liste von Titeln (Tracks).



Der Bildschirm für WMA/MP3-Discs zeigt die Ordnernamen auf der linken und die Titel (Tracks) auf der rechten Seite an. (Falls mehr als 16 Ordner oder Namen vorhanden sind, die Akzentbuchstaben oder Nicht-Magerdruck-Zeichen enthalten, werden diese Ordner und Titel (Tracks) eventuell mit generischen Namen angezeigt – **F_033**, **T_035** usw.)
Wählen Sie einen Ordner bzw. einen Titel (Track) innerhalb eines Ordners aus.



Die Wiedergabe beginnt, wenn Sie **ENTER** drücken.



- Der Disc Navigator ist nur verfügbar, wenn eine Disc eingelegt ist.
- Sie können den Disc Navigator nicht verwenden, wenn Sie eine Video-CD im PBC-Modus oder eine nicht abgeschlossene CD-R/RW abspielen.
- Zum Durchsuchen einer Disc können Sie auch einen der Suchmodi verwenden. Siehe *Durchsuchen einer Disc* auf Seite 37.

Suchlauf

Sie können einen Vorwärts- oder Rückwärts-Suchlauf mit unterschiedlichen Geschwindigkeiten durchführen.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe ◄◄ oder ►►, um den Suchlauf zu starten.

2 Durch mehrmaliges Drücken der Taste können Sie die Suchgeschwindigkeit erhöhen.

- WMA/MP3-Dateien können nur mit einer Geschwindigkeit durchsucht werden.
- Die Suchgeschwindigkeit wird auf dem Bildschirm angezeigt.

3 Drücken Sie ► (Wiedergabe), um die Normalwiedergabe wiederherzustellen.


Hinweis

- Beim durchsuchen von Audio-CDs und MP3-Discs kann der Ton mitgehört werden.
- Wenn Sie eine Video-CD oder einen WMA/MP3-Titel (Track) durchsuchen, wird die Wiedergabe am Ende bzw. Anfang des Titel (Track) automatisch fortgesetzt.
- Während des Suchlaufs in DVDs, Video-CDs und WMA-Discs erfolgt keine Tonwiedergabe, und bei DVDs werden auch keine Untertitel angezeigt.
- Bei bestimmten Formaten wird die normale Wiedergabegeschwindigkeit wiederhergestellt, wenn ein neues Kapitel einer DVD beginnt.

Zeitlupe

Sie können DVDs und Video-CDs mit vier verschiedenen Zeitlupen-Geschwindigkeiten vorwärts abspielen. DVD-Discs können auch mit zwei Geschwindigkeiten rückwärts abgespielt werden.

1 Drücken Sie ❚❚ (Pause) während der Wiedergabe.

2 Halten Sie ◄I/◄II bzw. II►/I► gedrückt, bis die Zeitlupenwiedergabe gestartet wird.

- Die Zeitlupengeschwindigkeit wird auf dem Bildschirm angezeigt.
- Während der Zeitlupenwiedergabe ist der Ton stummgeschaltet.

3 Drücken Sie die Taste mehrmals, um die Zeitlupengeschwindigkeit zu ändern.

- Die Zeitlupengeschwindigkeit wird auf dem Bildschirm angezeigt.

4 Drücken Sie ► (Wiedergabe), um die Normalwiedergabe wiederherzustellen.



Hinweis

- Bei Video-CDs ist nur Zeitlupenwiedergabe vorwärts möglich.
- Die Bildqualität während der Zeitlupe ist nicht so gut wie während der normalen Wiedergabe.
- Bei bestimmten Disctypen wird die normale Wiedergabegeschwindigkeit wiederhergestellt, wenn ein neues Kapitel einer Disc beginnt.

Einzelbildschaltung vorwärts/ rückwärts

Sie können eine DVD Bild für Bild vorwärts und rückwärts wiedergeben. Bei Video-CDs und DVD-RWs im VR-Format ist nur Einzelbildschaltung vorwärts möglich.

1 Drücken Sie ❚❚ (Pause) während der Wiedergabe.

2 Drücken Sie ◄I/◄II bzw. II►/I►, um Einzelbildschaltung vorwärts bzw. rückwärts durchzuführen.

3 Drücken Sie ► (Wiedergabe), um die Normalwiedergabe wiederherzustellen.



Hinweis

- Bei Einzelbildschaltung rückwärts ist die Bildqualität nicht so gut wie bei Einzelbildschaltung vorwärts.
- Bei bestimmten Disctypen wird die normale Wiedergabegeschwindigkeit wiederhergestellt, wenn ein neues Kapitel einer Disc beginnt.
- Wenn die Abspielrichtung einer DVD-Disc geändert wird, kann es vorkommen, dass sich das Bild auf unerwartete Art „bewegt“. Dies ist keine Funktionsstörung.

Wiederholen eines Abschnitts

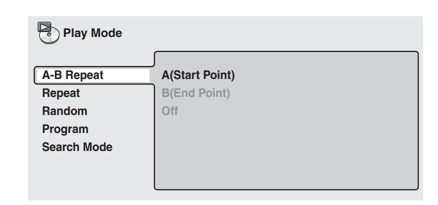
Mit der Funktion A-B Repeat können Sie einen gewünschten Abschnitt in einer Endlosschleife wiederholen, indem Sie zwei Punkte (A und B) in einem Titel (Track) (CD und Video-CD) oder einem Titel (DVD) setzen.



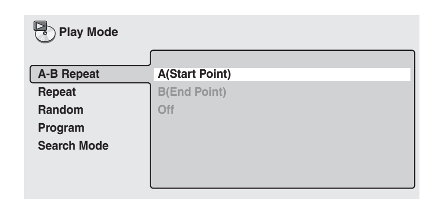
Wichtig

- Die Funktion A-B Repeat kann nicht mit WMA/MP3-Discs, Video-CDs im PBC-Modus oder nicht abgeschlossenen CD-R/RW-Discs benutzt werden.

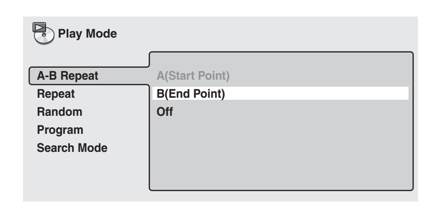
1 Drücken Sie PLAY MODE während der Wiedergabe, und wählen Sie aus der Funktionsliste links den Posten „A-B Repeat“.



2 Drücken Sie ENTER auf „A(Start Point)“, um den Startpunkt zu setzen.



3 Drücken Sie ENTER auf „B(End Point)“, um den Endpunkt zu setzen.



Wenn Sie jetzt **ENTER** drücken, wird der ausgewählte Abschnitt vom Startpunkt aus wiederholt.

- Die Schleife muss mindestens 2 Sekunden lang sein.

4 Um die Normalwiedergabe wiederherzustellen, wählen Sie den Menüposten „Off“.

Verwendung der Wiederholfunktion

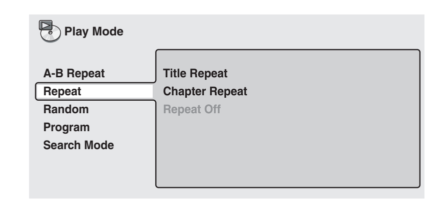
Je nach der Art der eingelegten Disk stehen verschiedene Wiederholungsoptionen zur Verfügung. Sie können die Wiederholfunktion auch mit der Programmfunktion kombinieren, um die Titel (Tracks)/Kapitel in der Programmliste (siehe *Erstellen einer Programmliste* auf Seite 35) zu wiederholen.



Wichtig

- Die Wiederholfunktion kann nicht mit Video-CDs im PBC-Modus oder nicht abgeschlossenen CD-R/RW-Discs benutzt werden.

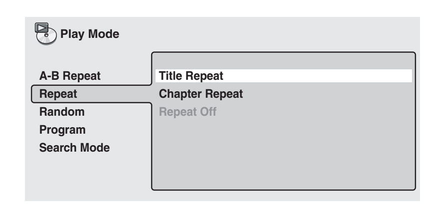
1 Drücken Sie PLAY MODE während der Wiedergabe, und wählen Sie aus der Funktionsliste links den Posten „Repeat“.



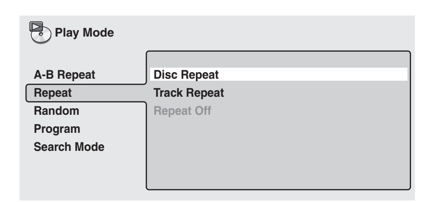
2 Wählen Sie eine Wiederholungsoption.

Wenn die Programmfunktion aktiv ist, wählen Sie **Program Repeat**, um die Programmliste zu wiederholen, oder **Repeat Off**, um die Funktion zu deaktivieren.

Wählen Sie bei DVDs **Title Repeat** bzw. **Chapter Repeat** (oder **Repeat Off**).

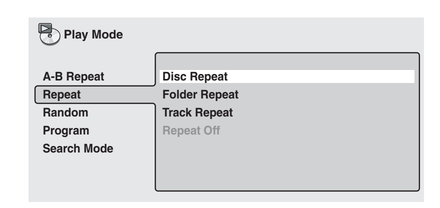


Wählen Sie bei CDs und Video-CDs **Disc Repeat** bzw. **Track Repeat** (oder **Repeat Off**).



Deutsch

Wählen Sie bei WMA/MP3-Discs **Disc Repeat**, **Folder Repeat** bzw. **Track Repeat** (oder **Repeat Off**).





Hinweis

- Sie können die Wiederholfunktion und Zufallswiedergabe nicht gleichzeitig verwenden.
- Wenn Sie während der Wiederholung den Kamerawinkel verändern, wird die Wiederholfunktion deaktiviert.

Verwendung von Zufallswiedergabe

Verwenden Sie die Zufallswiedergabe-Funktion, um Titel oder Kapitel (DVD) bzw. Titel (Tracks) (CD, Video-CD und WMA/MP3-Discs) in zufälliger Reihenfolge abzuspielen.

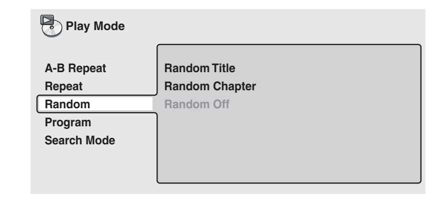
Die Zufallswiedergabe-Funktion kann im Wiedergabe- oder Stoppzustand einer Disc aktiviert werden.



Wichtig

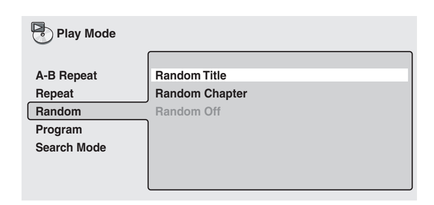
- Die Zufallswiedergabe kann nicht mit DVD-RW-Discs im VR-Format, Video-CDs im PBC-Modus oder während der Anzeige eines DVD-Menüs benutzt werden.

1 Drücken Sie PLAY MODE, und wählen Sie aus der Funktionsliste links den Posten „Random“.

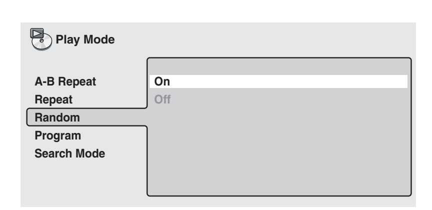


2 Wählen Sie eine Zufallswiedergabe-Option.

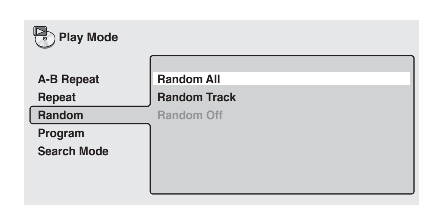
Wählen Sie bei DVDs **Random Title** bzw. **Random Chapter** (oder **Random Off**).



Wählen Sie bei CDs und Video-CDs **On** bzw. **Off**, um die Zufallswiedergabe zu aktivieren bzw. deaktivieren.



Wählen Sie bei WMA/MP3-Discs **Random All** (alle Ordner) bzw. **Random Track** (nur aktueller Ordner) (oder **Random Off**).





Tipp

- Um die Zufallswiedergabe zu stoppen und zu deaktivieren, drücken Sie ■ (Stopp).
- Um die Zufallswiedergabe-Funktion zu deaktivieren, ohne die Wiedergabe zu stoppen, drücken Sie **CLEAR**. Die Wiedergabe wird bis zum Ende der Disc fortgesetzt und dann gestoppt.

- Während der Zufallswiedergabe sind die Funktionen der Tasten ⏮ und ⏭ gegenüber sonst etwas abgewandelt: ⏮ bewirkt einen Sprung zurück zum Anfang des aktuellen Titels (Tracks)/Kapitels. Sie können nicht weiter zurückgehen. ⏭ wählt einen beliebigen Titel (Track)/ Kapitel unter den noch verbleibenden aus.
- Die Zufallswiedergabe kann nicht zusammen mit der Programm- oder Wiederholfunktion verwendet werden.

Erstellen einer Programmliste

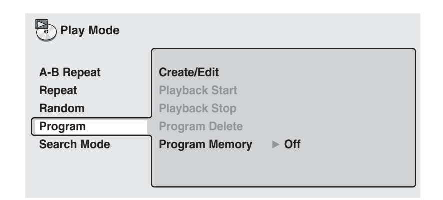
Mit dieser Funktion können Sie die Wiedergabereihenfolge von Titeln/Kapiteln/ Ordnern/Titeln (Tracks) einer Disc programmieren.



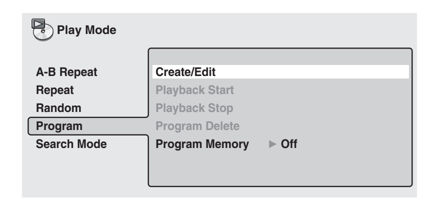
Wichtig

- Die Programmwiedergabe kann nicht mit DVD-RW-Discs im VR-Format, Video-CDs im PBC-Modus oder während der Anzeige eines DVD-Menüs benutzt werden.

1 Drücken Sie PLAY MODE, und wählen Sie aus der Funktionsliste links den Posten „Program“.



2 Wählen Sie den Posten „Create/Edit“ aus der Liste der Programmoptionen.



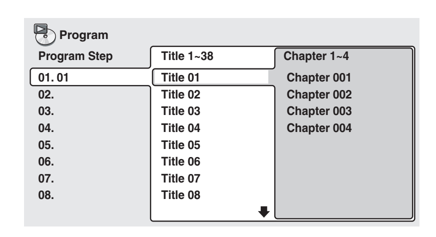
Der angezeigte Programm-Bearbeitungsbildschirm hängt von der Art der eingelegten Disc ab.

Auf der linken Seite befindet sich die Programmliste, und auf der rechten Seite eine Liste von Titeln (bei einer DVD-Disc), Titeln (Tracks) (bei CDs und Video-CDs) bzw. Ordnern (bei WMA/MP3-Discs). Ganz rechts befindet sich eine Liste von Kapiteln (für DVD) bzw. Titeln (Tracks) (für WMA/MP3-Discs).

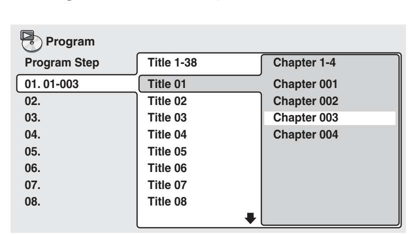
3 Wählen Sie einen Titel, ein Kapitel, einen Ordner bzw. einen Titel (Track) für den aktuellen Schritt in der Programmliste aus.

Bei DVDs können Sie einen ganzen Titel oder nur ein Kapitel innerhalb eines Titels der Programmliste hinzufügen.

- Wählen Sie den gewünschten Titel aus, um ihn hinzuzufügen.

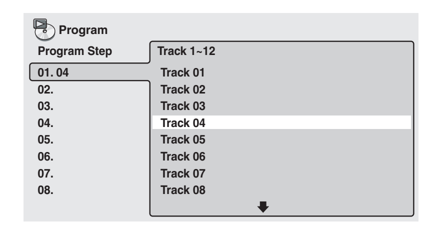


- Um ein Kapitel hinzuzufügen, heben Sie zunächst den Titel hervor, drücken Sie dann ➡ (Cursor rechts), und wählen Sie das gewünschte Kapitel aus der Liste aus.



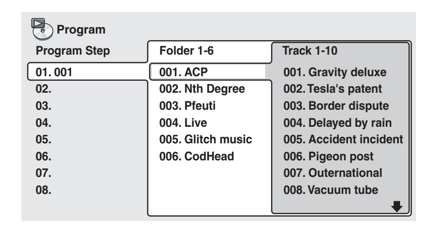
Deutsch

Wählen Sie bei CDs bzw. Video-CDs den Titel (Track) aus, den Sie der Programmliste hinzufügen wollen.

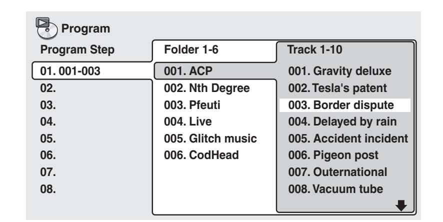


Bei WMA/MP3-Discs können Sie einen ganzen Ordner oder nur einen Titel (Track) innerhalb eines Ordners der Programmliste hinzufügen.

- Um einen Ordner hinzuzufügen, wählen Sie den gewünschten Ordner aus.



- Um einen Titel (Track) hinzuzufügen, suchen Sie zunächst den Ordner auf, drücken Sie dann ➡ (Cursor rechts), und wählen Sie den Titelnamen aus der Liste aus.



Wenn Sie zum Auswählen des Titels/Kapitels/Ordners/Titels (Tracks) **ENTER** drücken, wird die Schrittnummer automatisch um eins erhöht.

4 Wiederholen Sie Schritt 3 so oft, bis die Programmliste vollständig ist.
Eine Programmliste kann bis zu 24 Titel/Kapitel/Ordner/Titel (Tracks) enthalten.

5 Um die Programmliste abzuspielen, drücken Sie ► (Wiedergabe).
Die Programmfunktion bleibt so lange aktiv, bis Sie sie deaktivieren (siehe unten), die Programmliste löschen (siehe unten), die Disc auswerfen oder den Player ausschalten.

 **Tipp**

- Um Ihre Programmliste zu speichern und den Programm-Bearbeitungsbildschirm zu verlassen, ohne die Wiedergabe zu starten, drücken Sie **PLAY MODE** oder **HOME MENU**. (Drücken Sie nicht **RETURN**, weil sonst Ihre Programmliste nicht gespeichert wird.)
- Drücken Sie während der Programmwiedergabe ►►I, um zum nächsten Programmschritt zu springen.
- Drücken Sie **CLEAR** während der Wiedergabe, um die Programmwiedergabe zu deaktivieren. Drücken Sie die Taste im Stoppzustand erneut, um die Programmliste zu löschen.

Bearbeiten einer Programmliste

Nachdem Sie eine Programmliste erstellt haben, können Sie Schritte hinzufügen, löschen und ändern.

1 Drücken Sie PLAY MODE, und wählen Sie aus der Funktionsliste links den Posten „Program".

2 Wählen Sie den Posten „Create/Edit" aus der Liste der Programmoptionen.

3 Um einen Schritt zu löschen, heben Sie die Schrittnummer hervor und drücken CLEAR.

4 Um einen Schritt in die Programmliste einzufügen, heben Sie den Schritt, an dem der neue Schritt eingefügt werden soll, hervor, und wählen Sie dann den gewünschten Titel/Kapitel/Ordner/Titel (Track) aus.
Wenn Sie**ENTER** drücken, wird der neue Schritt in die Programmliste eingefügt.

5 Um einen Schritt an das Ende der Programmliste anzufügen, heben Sie den nächsten freien Schritt hervor, und wählen Sie dann den gewünschten Titel/ Kapitel/Ordner/Titel (Track) aus.

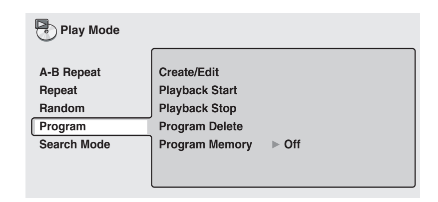
 **Tipp**

- Um Ihre Programmliste zu speichern und den Programm-Bearbeitungsbildschirm zu verlassen, ohne die Wiedergabe zu starten, drücken Sie **PLAY MODE** oder **HOME MENU**.
- Wenn Sie den Programm-Bearbeitungsbildschirm verlassen wollen, ohne die vorgenommenen Änderungen zu speichern, drücken Sie **RETURN**.

Sonstige im Programm-Menü verfügbare Funktionen

Über das Menü „Play Mode“, können Sie nicht nur eine Programmliste erstellen und bearbeiten, sondern auch die Programmwiedergabe starten bzw. abbrechen, die Programmliste löschen und eine Programmliste speichern.

1 Drücken Sie PLAY MODE, und wählen Sie aus der Funktionsliste links den Posten „Program“.



2 Wählen Sie eine Programmwiedergabe-Funktion.

- **Create/Edit** – Siehe oben
- **Playback Start** – Startet die Wiedergabe einer gespeicherten Programmliste.
- **Playback Stop** – Deaktiviert die Programmwiedergabe, ohne die Programmliste zu löschen.
- **Program Delete** – Löscht die Programmliste und deaktiviert die Programmwiedergabe.
- **Program Memory** (nur DVD) – Wählen Sie „On“, um die Programmliste für die eingelegte Disc zu speichern. (Wählen Sie **Off**, um die Speicherung der Programmliste für die eingelegte Disc abzubrechen.)

 **Hinweis**

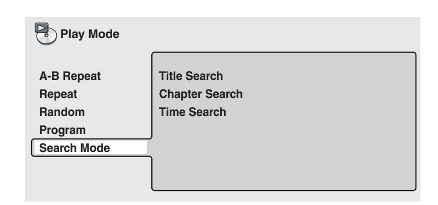
- Programmlisten werden nur für die eingelegte DVD Disc gespeichert. Wenn Sie eine Disc einlegen, für die eine gespeicherte Programmliste vorliegt, wird die Programmwiedergabe automatisch aktiviert.
- Sie können Programmlisten für bis zu 24 Discs speichern. Danach wird die älteste durch die neuste ersetzt.

Durchsuchen einer Disc

Sie können DVDs nach Titel- bzw. Kapitelnummer oder der Spielzeit durchsuchen. CDs können nach Titelnummer, und Video-CDs nach Titelnummer oder Spielzeit durchsucht werden. WMA/MP3-Discs können nach Ordner- oder Titelnummer (Tracknummer) durchsucht werden.

1 Drücken Sie PLAY MODE, und wählen Sie aus der Funktionsliste links den Posten „Search Mode“.

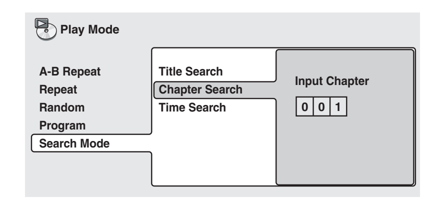
Die verfügbaren Suchoptionen hängen vom Format der eingelegten Disc ab. Die folgende Abbildung zeigt die DVD-Suchoptionen.



Deutsch

2 Wählen Sie einen Suchmodus.

3 Geben Sie mit Hilfe der Zifferntasten die Nummer des gewüschten Titels, Kapitels, Ordners oder Tracks oder eine Spielzeit ein.



- Um eine Suche nach Spielzeit durchzuführen, geben Sie den Zeitpunkt in Minuten und Sekunden des laufenden Titels (DVD) bzw. Tracks (Video-CD) ein, von dem aus die Wiedergabe fortgesetzt werden soll. Drücken Sie beispielsweise **4**, **5**, **0**, **0** um die Wiedergabe bei 45 Minuten zu beginnen. Für eine Spielzeit von 1 Stunde, 20 Minuten und 30 Sekunden drücken Sie **8**, **0**, **3**, **0**.

4 Drücken Sie ENTER, um die Wiedergabe zu starten.



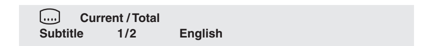
Hinweis

- Die Disc muss laufen, damit eine Zeitsuche durchgeführt werden kann.
- Die Suchfunktionen stehen für Video-CDs im PBC-Modus oder nicht abgeschlossene CD-R/RW-Discs nicht zur Verfügung.

Umschalten der Untertitel

Manche DVDs sind mit Untertiteln in einer oder mehreren Sprachen versehen, die gewöhnlich auf der DVD-Hülle angegeben sind. Sie können die Sprache der Untertitel während der Wiedergabe wechseln.

1 Drücken Sie SUBTITLE mehrmals, um die gewünschte Untertiteloption auszuwählen.





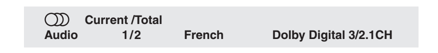
Hinweis

- Bei manchen Discs ist die Wahl der Untertitelsprache nur über das Discmenü möglich. Drücken Sie **TOP MENU**, um das Menü aufzurufen.
- Angaben zur Einstellung von Untertitelsprachen finden Sie unter *Subtitle Language* auf Seite 49.

Umschalten der Dialogsprache einer DVD

Bei der Wiedergabe einer DVD, deren Dialog in zwei oder mehr Sprachen aufgenommen wurde, können Sie während der Wiedergabe zwischen den Sprachen umschalten.

1 Drücken Sie AUDIO mehrmals zur Wahl der gewünschten Dialogsprache.





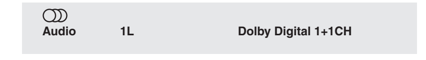
Hinweis

- Bei manchen Discs ist die Wahl der Dialogsprache nur über das Discmenü möglich. Drücken Sie **TOP MENU**, um das Menü aufzurufen.
- Angaben zur Einstellung der Dialogsprache finden Sie unter *Audio Language* auf Seite 49.

Umschalten der Audiokanäle einer DVD-RW im VR-Format

Bei der Wiedergabe einer DVD-RW-Disc im VR-Format, die mit zwei Mono-Audiokanälen aufgenommen wurde, können Sie während der Wiedergabe zwischen dem Haupt- und Nebenkanal sowie dem Mischsignal beider Kanäle umschalten.

1 Drücken Sie AUDIO mehrmals zur Wahl der gewünschten Audiokanal-Option.



Umschalten der Audiokanäle einer Video-CD

Bei Video-CDs können Sie die Audiokanäle zwischen Stereo, linkem Kanal und rechtem Kanal umschalten.

1 Drücken Sie AUDIO mehrmals zur Wahl der gewünschten Audiokanal-Option.



Vergrößern des Bildausschnitts

Mit der Zoomfunktion können Sie bei der Wiedergabe einer DVD oder Video-CD einen Ausschnitt des Bildschirms um den Faktor 2 oder 4 vergrößern.

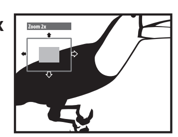
1 Wählen Sie während der Wiedergabe mit der Taste ZOOM den gewünschten Vergrößerungsfaktor.

- **Normale**
- **2×**
- **4×**

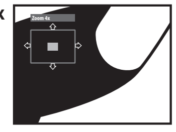




Zoom 2x



Zoom 4x



- Da DVDs und Video-CDs eine feste Auflösung besitzen, verschlechtert sich die Bildqualität bei der Vergrößerung, besonders bei Faktor 4. Dies ist keine Funktionsstörung.

2 Benutzen Sie die Pfeiltasten, um den Zoombereich zu verschieben.

Sie können den Vergrößerungsfaktor und den Zoombereich während der Wiedergabe beliebig verändern.

- Wenn das Navigationsquadrat am oberen Bildschirmrand verschwindet, drücken Sie **ZOOM** erneut, um es wieder einzublenden.



Hinweis

- Die Verwendung von DVD-Menüs bei vergrößerter Bildschirmanzeige ist nicht zu empfehlen, da Menüoptionen eventuell nicht hervorgehoben werden.
- Untertitel verschwinden bei einer Vergrößerung der Bildschirmanzeige. Bei Umschaltung auf die normale Bildschirmanzeige werden sie jedoch wiederhergestellt.

Wechseln des Kamerawinkels

Manche DVDs enthalten Szenen, die mit verschiedenen Kamerawinkeln aufgenommen wurden—Einzelheiten dazu auf der DVD-Hülle.

Wenn eine Multi-Angle-Szene wiedergeben wird, erscheint das Symbol auf dem Bildschirm, um Sie darauf aufmerksam zu machen, dass mehrere Einstellungen verfügbar sind. Diese Funktion kann auf Wunsch deaktiviert werden—siehe *Angle Indicator* auf Seite 50.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe (oder im Pausezustand) ANGLE, um den Kamerawinkel zu wechseln.

Anzeigen von Disc-Informationen

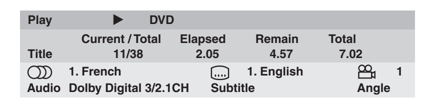
Sie können verschiedene Informationen zu Tracks, Kapiteln und Titeln sowie die Videoübertragungsrate einer DVD auf dem Bildschirm anzeigen, während diese wiedergegeben wird.

Deutsch

1 Drücken Sie DISPLAY zum Anzeigen bzw. Umschalten der Informationen.

Während der Wiedergabe erscheinen die Informationen am oberen Bildschirmrand. Drücken Sie **DISPLAY** mehrmals, um die angezeigten Informationen zu wechseln.

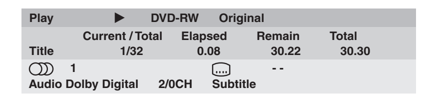
- Anzeigen für DVDs



Play	▶ DVD			
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total
Title	11/38	2.05	4.57	7.02
Audio	1. French Dolby Digital 3/2.1CH	Subtitle 1. English		Angle 1

Play	▶ DVD			
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total
Chapter	11/38	2.05	4.57	7.02
Tr. Rate	IIIIIIIIIIIIIIIIII		8.6Mbps	

- Anzeigen für DVD-RWs im VR-Format



Play	▶ DVD-RW Original			
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total
Title	1/32	0.08	30.22	30.30
Audio	1 Dolby Digital 2/0CH	Subtitle - -		

Play	▶ DVD-RW Original
	Current / Total
Chapter	1/1
Tr. Rate	IIIIII 4.3Mbps

- Anzeigen für CDs und Video-CDs

Play	▶ CD			
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total
Track	2/16	1.07	4.40	5.47

Play	▶ CD			
		Elapsed	Remain	Total
Disc		28.00	30.20	58.20

- Anzeigen für WMA/MP3-Discs

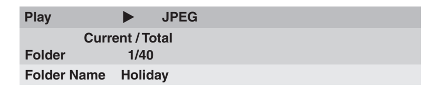
Play	▶ MP3			
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total
Track	1/17	0.18	12.42	13.00
Track Name	Outernational			

Play	▶ MP3
	Current / Total
Folder	2/7
Folder Name	ACP

- Anzeigen für JPEG-Discs



Play	▶ JPEG
	Current / Total
File	1/40
File Name	FL000001



Play	▶ JPEG
	Current / Total
Folder	1/40
Folder Name	Holiday



Hinweis

- Mit dem Disc Navigator können Sie Informationen über die Disc (Anzahl der Titel/Kapitel, Tracks, Ordner usw.) anzeigen. Siehe *Durchsuchen einer Disc mit dem Disc Navigator* auf Seite 30.

Kapitel 6
Wiedergeben von JPEG-Discs

Wiedergeben von JPEG-Discs

Nachdem Sie eine CD/CD-R/RW mit JPEG-Bildern eingelegt haben, drücken Sie ►, um eine Diashow ab dem ersten Ordner/Bild auf der Disc zu starten. Der Player gibt die Bilder in jedem Ordner in alphabetischer Reihenfolge wieder.

Die Bilder werden automatisch angepasst, so dass sie den Bildschirm möglichst ganz ausfüllen. (Falls das Seitenverhältnis des Bilds nicht mit dem Ihres TV-Bildschirms übereinstimmt, werden möglicherweise schwarze Balken an den Seiten oder am oberen und unteren Bildschirmrand angezeigt.)

Während der Diashow stehen folgende Funktionen zur Verfügung:

Taste	Funktion
❚❚	Pausiert die Diashow; durch erneutes Drücken wird diese fortgesetzt.
❙◄◄	Zeigt das vorhergehende Bild an.
►►❙	Zeigt das nächste Bild an.
ANGLE	Pausiert die Diashow und dreht das derzeit angezeigte Bild um 90° im Uhrzeigersinn. Drücken Sie ► (Wiedergabe), um die Diashow fortzusetzen.
ZOOM	Pausiert die Diashow und vergrößert das Bild (siehe weiter unten). Drücken Sie ► (Wiedergabe), um die Diashow fortzusetzen.
MENU	Ruft den Bildschirm „Disc Navigator" auf (siehe weiter unten).



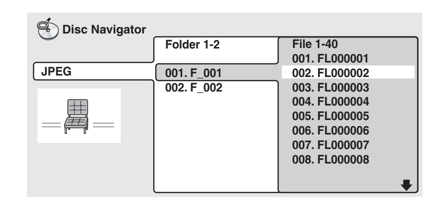
Hinweis

- Die Tasten ❚❚, **ANGLE** und **ZOOM** können nicht verwendet werden, wenn auf dem Display **LOADING** angezeigt wird.
- Je größer eine Datei ist, desto länger benötigt der Player, um die Datei zu laden.
- Bis zu 999 Dateien können auf einer Disc wiedergegeben werden. Falls eine Disc mehr Dateien enthält, werden nur die ersten 999 Dateien wiedergegeben.

Verwendung von JPEG Disc Navigator und Photo Browser

Verwenden Sie den JPEG Disc Navigator, um bestimmte Ordner oder Bilder nach dem Dateinamen aufzusuchen, oder den Photo Browser, um ein Bild innerhalb eines Ordners mit Hilfe des Miniaturbilds aufzusuchen.

1 Drücken Sie MENU, um den Bildschirm „Disc Navigator" aufzurufen.



Die linke Spalte zeigt die Ordner auf der Disc, und die rechte Spalte die Dateien in einem Ordner an.

2 Benutzen Sie die Pfeiltasten (⬆/⬇/⬅/➡) zum Navigieren.

Wenn Sie eine Datei hervorheben, wird ein Miniaturbild angezeigt.

- Wenn Sie einen Ordner hervorheben, können Sie durch Drücken von **ENTER** den Bildschirm „Photo Browser" für den betreffenden Ordner öffnen. Weitere Informationen zur Benutzung von Photo Browser finden Sie weiter unten.

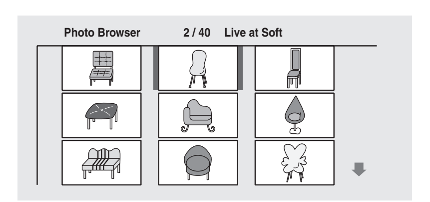
Deutsch

3 Um die Diashow ab der hervorgehobenen Datei fortzusetzen, drücken Sie ENTER.

Verwendung von Photo Browser

Der Photo Browser zeigt neun Miniaturbilder des aktuellen Ordners gleichzeitig an.

1 Heben Sie den gewünschten Ordner auf dem Bildschirm „Disc Navigator“ hervor, und drücken Sie dann ENTER.
Daraufhin erscheint der Bildschirm „Photo Browser“, auf dem die ersten neun Bildern als Miniaturbilder angezeigt werden.



2 Benutzen Sie die Pfeiltasten (⬆/⬇/⬅/➡), um ein Miniaturbild hervorzuheben.

- Benutzen Sie die Titelsprungtasten (⏮ und ⏭), um die vorhergehende bzw. nächste Seite der Miniaturbilder anzuzeigen. Halten Sie die Taste gedrückt, um mehrere Seiten zu überspringen, und lassen Sie die Taste bei Erreichen der gewünschten Seite los.
- Um zum Bildschirm „Disc Navigator“ zurückzukehren, drücken Sie **RETURN**.

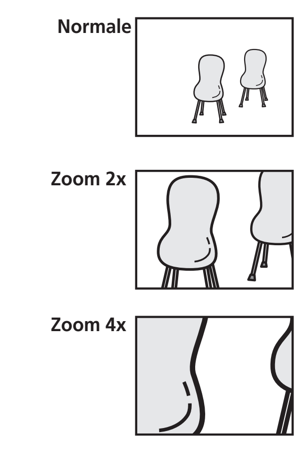
3 Drücken Sie ENTER, um das ausgewählte Miniaturbild in Normalgröße auf dem Bildschirm anzuzeigen.
Die Diashow wird ab dem ausgewählten Bild fortgesetzt.

Vergrößern des Bildausschnitts

Mithilfe der Zoomfunktion können Sie einen Bildschirmausschnitt um den Faktor 2 oder 4 vergrößern, während Sie die Bilder auf einer JPEG-Disc betrachten.

1 Wählen Sie während der Diashow-Wiedergabe mit der Taste ZOOM den gewünschten Vergrößerungsfaktor.

- **Normale**
- **2×**
- **4×**



- Die Diashow wird pausiert, wenn ein Bildschirmausschnitt vergrößert wird.
- Da JPEG-Bilder eine feste Auflösung besitzen, kann sich die Bildqualität verschlechtern, insbesondere beim Zoomfaktor 4×. Dies ist keine Funktionsstörung.

2 Benutzen Sie die Pfeiltasten (⬆/⬇/⬅/➡), um den Zoombereich zu verschieben.
Sie können den Zoomfaktor und den Zoombereich beliebig verändern.

- Wenn Sie den Zoombereich ändern, wird dieser zum neuen Standard-Zoombereich für die eingelegte Disc.

3 Um die Diashow fortzusetzen, drücken Sie ► (Wiedergabe).

Kapitel 7
Menü „Audio Settings“

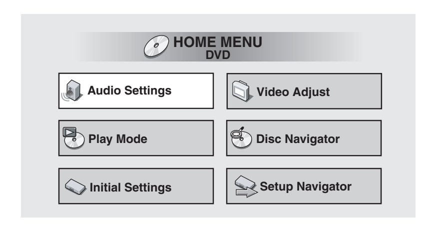
Audio DRC

- Standardeinstellung: **Off**

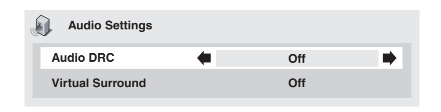
Wenn Sie mit Dolby Digital codierte DVDs bei geringer Lautstärke wiedergeben, gehen Klänge mit niedrigeren Pegeln, einschließlich Dialogteilen, möglicherweise völlig verloren. Durch Aktivieren von Audio DRC (Dynamic Range Control) kann dies verhindert werden, indem die leiseren Stellen angehoben und die lauten Spitzenpegel abgeschwächt werden.

Wie stark dieser Unterschied für Sie wahrnehmbar ist, hängt von dem jeweiligen Material ab. Wenn dort keine größeren Lautstärkeunterschiede vorkommen, hören Sie möglicherweise keinen große Veränderung.

1 Drücken Sie HOME MENU, und wählen Sie „Audio Settings“ im Bildschirmmenü.



2 Heben Sie „Audio DRC“ hervor, und schalten Sie dann mit den Tasten ←/→ (Cursor links/rechts) je nach Bedarf zwischen „On“ und „Off“ um.



3 Drücken Sie ENTER, um die Einstellung vorzunehmen und das Menü „Audio Settings“ zu verlassen.



Hinweis

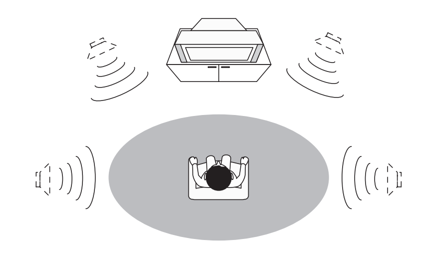
- Audio DRC ist nur mit Dolby Digital-Audioquellen wirksam.
- Audio DRC arbeitet nur effektiv über den digitalen Ausgang, wenn **Digital Out** (siehe page 46) auf **On** und **Dolby Digital Out** (siehe page 46) auf **Dolby Digital > PCM** eingestellt wird.
- Der Effekt von Audio DRC hängt von Ihren Lautsprechern und den Einstellungen des AV-Receivers ab.

Virtual Surround

- Standardeinstellung: **Off**

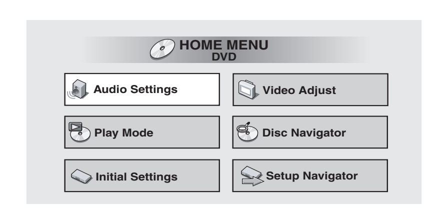
Schalten Sie „Virtual Surround“ ein, um Surround-Effekte mit nur zwei Lautsprechern zu erleben.

Wenn Sie einen Dolby Digital-Soundtrack wiedergeben, erzeugt Virtual Dolby Digital mit der TruSurround-Technologie von SRS einen tiefen, realistischen 3D-Sound mit nur zwei Stereo-Lautsprechern.



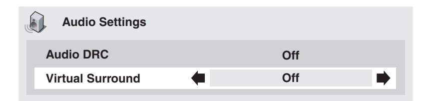


1 Drücken Sie HOME MENU, und wählen Sie „Audio Settings“ im Bildschirmmenü.



Deutsch

2 Heben Sie „Virtual Surround“ hervor, und schalten Sie dann mit den Tasten ⬅/➡ (Cursor links/rechts) je nach Bedarf zwischen „□□V/SRS TruSurround“ und „Off“ um.



3 Drücken Sie ENTER, um die Einstellung vorzunehmen und das Menü „Audio Settings“ zu verlassen.

 **Tipp**

- Sie können „Virtual Surround“ auch mit der Taste **SURROUND** der Fernbedienung aktivieren (**□□V/SRS TruSurround**) und deaktivieren (**Off**).

 **Hinweis**

- Mit DTS- oder linearen 96kHz PCM-Audiosignalen steht Virtual Surround weder über die analogen noch über die digitalen Ausgänge zur Verfügung.
- Wenn der Player Dolby Digital- oder MPEG-Bitstream-Audiosignale ausgibt (keine Umwandlung zu PCM), hat Virtual Surround keinen Effekt auf die über den Digitalausgang ausgegebenen Audiosignale. Informationen zum Einrichten der digitalen Ausgabeformate finden Sie unter *Einstellungen für „Digital Audio Out“* auf Seite 46.
- Wie gut der Surround-Effekt ist, hängt von der jeweiligen Disc ab.

Kapitel 8

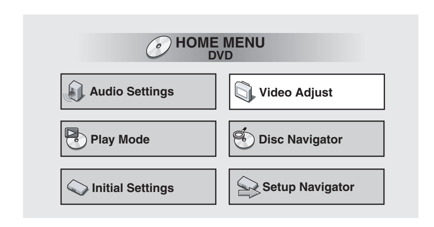
Menü „Video Adjust“

Video Adjust

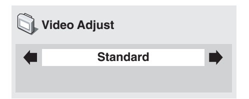
- Standardeinstellung: **Standard**

Auf dem Bildschirm „Video Adjust“ können Sie die Standard-Videopräsentation wählen oder eigene Voreinstellungen festlegen.

1 Drücken Sie HOME MENU, und wählen Sie „Video Adjust“ im Bildschirmmenü.



2 Wählen Sie eine Voreinstellung mit den Tasten ⬅/➡ (Cursor links/rechts).



- **Standard** – Normale
- **Memory1–2** – Dient zum Speichern Ihrer eigenen Voreinstellungen (siehe unten)

3 Drücken Sie ENTER, um die Einstellung vorzunehmen und den Bildschirm „Video Adjust“ zu verlassen.



Hinweis

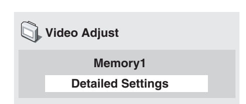
- Je nach der Disc und dem Fernseher/ Monitor ist der Effekt möglicherweise nicht klar erkennbar.

Erzeugen eigener Voreinstellungen

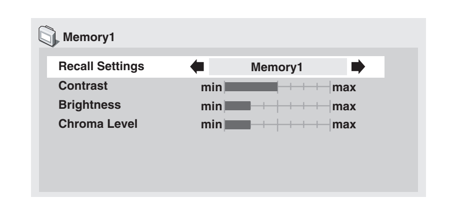
Sie können bis zu drei eigene Voreinstellungen erzeugen.

1 Wählen Sie einen der Speicherplätze (siehe oben).

2 Wählen Sie „Detailed Settings“ mit ⬇ (Cursor ab), und drücken Sie dann ENTER.



3 Stellen Sie die Bildqualitätsparameter ein.



- Benutzen Sie die Tasten ⬆/⬇ (Cursor auf/ ab) zur Wahl einer Einstellung.
- Benutzen Sie die Tasten ⬅/➡ (Cursor links/rechts), um die aktuelle Einstellung zu ändern.
- Drücken Sie **DISPLAY**, um zwischen Voll- und Einzelansicht umzuschalten.
- Sie können die Speichernummer mit dem Menüposten **Recall Settings** ändern.

Sie können entweder alle oder einzelne der folgenden Bildqualitätsparameter einstellen:

- **Contrast** – Dient zum Einstellen des Kontrasts zwischen hell und dunkel.
- **Brightness** – Dient zum Einstellen der Gesamthelligkeit.
- **Chroma Level** – Dient zum Einstellen der Farbsättigung.

4 Drücken Sie ENTER, um die Voreinstellung zu speichern und den Bildschirm „Video Adjust“ zu verlassen.

Deutsch

Kapitel 9

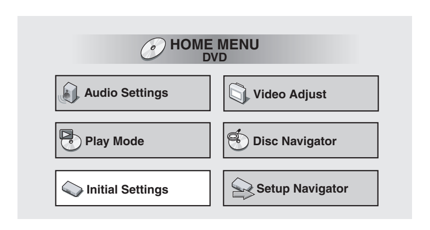
Menü „Initial Settings“

Verwendung des Menüs „Initial Settings“

Das Menü „Initial Settings“ bietet Ihnen vollständige Kontrolle über die Einrichtung des DVD-Players (z.B. Audio- und Videoausgangs-Einstellungen, Kindersicherung usw.).

Wenn eine Option ausgegraut ist, kann Sie nicht geändert werden. Dies ist normalerweise während der Wiedergabe einer Disc der Fall. Stoppen Sie die Wiedergabe, und ändern Sie die Einstellung.

1 Drücken Sie HOME MENU, und wählen Sie „Initial Settings“ im Bildschirmmenü.



2 Wählen Sie eine Kategorie aus der Liste auf der linken Seite und dann einen Posten aus der Menüliste auf der rechten Seite.

3 Nehmen Sie die gewünschte Einstellung vor.



Hinweis

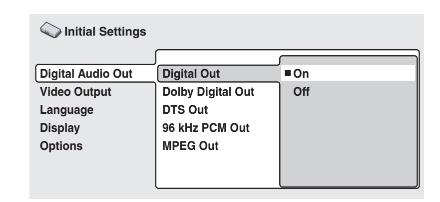
- Die Sprachoptionen, die in den Menübeispielen auf den folgenden Seiten gezeigt werden, können von den in Ihrem Land oder Gebiet verfügbaren Optionen abweichen.

Einstellungen für „Digital Audio Out“

Digital Out

Sie brauchen diese Einstellung nur vorzunehmen, wenn Sie diesen Player über einen der digitalen Ausgänge an einen AV-Receiver (oder eine andere Komponente) angeschlossen haben.

- Standardeinstellung: **On**



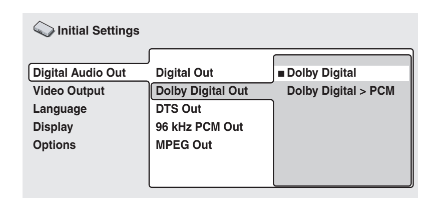
Wenn Sie den digitalen Audioausgang abschalten müssen, setzen Sie diese Einstellung auf **Off**, ansonsten lassen Sie sie auf **On**.

Beachten Sie, dass Sie den optischen und koaxialen Ausgang nicht einzeln ein- und ausschalten können.

Dolby Digital Out

Sie brauchen diese Einstellung nur vorzunehmen, wenn Sie diesen Player über einen der digitalen Ausgänge an einen AV-Receiver (oder eine andere Komponente) angeschlossen haben.

- Standardeinstellung: **Dolby Digital**

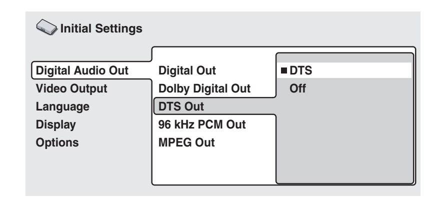


Wenn Ihr AV-Receiver (oder eine andere angeschlossene Komponente) mit Dolby Digital kompatibel ist, wählen Sie **Dolby Digital**, ansonsten wählen Sie **Dolby Digital > PCM**.

DTS Out

Sie brauchen diese Einstellung nur vorzunehmen, wenn Sie diesen Player über einen der digitalen Ausgänge an einen AV-Receiver (oder eine andere Komponente) angeschlossen haben.

- Standardeinstellung: **DTS**



Wenn Ihr AV-Receiver (oder eine andere angeschlossene Komponente) einen eingebauten DTS-Decoder besitzt, wählen Sie **DTS**, ansonsten wählen Sie **Off**. Schlagen Sie in der Bedienungsanleitung der anderen Komponente nach, wenn Sie nicht sicher sind, ob sie DTS-kompatibel ist.



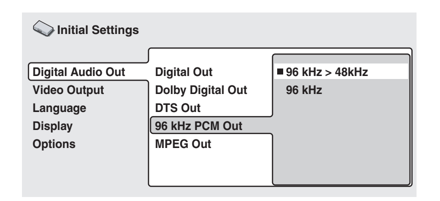
Hinweis

- Wenn Sie die Einstellung **DTS** für einen nicht DTS-kompatiblen Verstärker verwenden, ist bei der Wiedergabe einer DTS-Disc nur ein Rauschen zu hören.

96kHz PCM Out

Sie brauchen diese Einstellung nur vorzunehmen, wenn Sie diesen Player über einen der digitalen Ausgänge an einen AV-Receiver (oder eine andere Komponente) angeschlossen haben.

- Standardeinstellung: **96kHz > 48kHz**

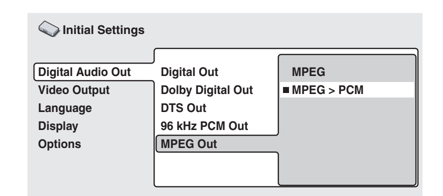


Wenn Ihr AV-Receiver (oder eine andere angeschlossene Komponente) mit hohen Abtastraten (96 kHz) kompatibel ist, können Sie die Einstellung **96kHz** wählen, ansonsten wählen Sie **96kHz > 48kHz** (96-kHz-Audio wird in das kompatiblere 48-kHz-Format umgewandelt). Schlagen Sie in der Bedienungsanleitung der anderen Komponente nach, wenn Sie nicht sicher sind, ob sie mit 96 kHz kompatibel ist.

MPEG Out

Sie brauchen diese Einstellung nur vorzunehmen, wenn Sie diesen Player über einen der digitalen Ausgänge an einen AV-Receiver (oder eine andere Komponente) angeschlossen haben.

- Standardeinstellung: **MPEG > PCM**



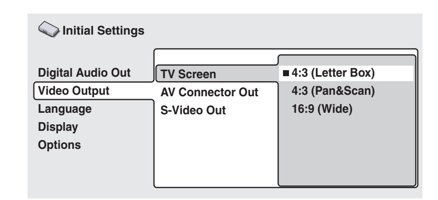
Wenn Ihr AV-Receiver (oder eine andere angeschlossene Komponente) mit MPEG-Audio kompatibel ist, können Sie die Einstellung **MPEG** wählen, ansonsten wählen Sie **MPEG > PCM** (MPEG-Audio wird in das kompatiblere PCM-Audio-Format umgewandelt). Schlagen Sie in der Bedienungsanleitung der anderen Komponente nach, wenn Sie nicht sicher sind, ob sie mit MPEG-Audio kompatibel ist.

Deutsch

Einstellungen für „Video Output“

TV Screen

- Standardeinstellung: **4:3 (Letter Box)**



Wenn Sie einen Breitwandfernseher haben, wählen Sie die Einstellung **16:9 (Wide)**—Breitwand-DVD-Material wird dann bildschirmfüllend angezeigt. Wenn Sie Software wiedergeben, die im herkömmlichen 4:3-Format aufgenommen wurde, bestimmen die Einstellungen Ihres Fernsehers, wie das Material präsentiert wird—Einzelheiten über die verfügbaren Optionen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehers.

Wenn Sie einen herkömmlichen Fernseher haben, wählen Sie entweder **4:3 (Letter Box)** oder **4:3 (Pan & Scan)**. Im Letter Box-Modus wird Breitwandmaterial mit schwarzen Balken am oberen und unteren Bildrand angezeigt. Beim Pan & Scan-Modus wird das Breitwandbild links und rechts abgeschnitten. Das Bild sieht zwar größer aus, Sie sehen aber nicht das gesamte Bild. Siehe auch *Bild- und DVD-Formate* auf Seite 56.

AV Connector Out

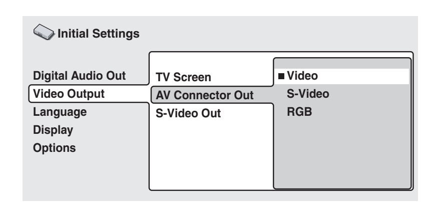
Sie brauchen diese Einstellung nur vorzunehmen, wenn Sie diesen Player über einen AV-SCART-Anschluss mit Ihrem Fernseher verbunden haben.

- Standardeinstellung: **Video**



Wichtig

- Wenn Sie hier eine Einstellung vornehmen, die nicht mit Ihrem Fernseher kompatibel ist, wird möglicherweise kein Bild angezeigt. Schalten Sie in diesem Fall alle Geräte aus, und schließen Sie den Player entweder über das mitgelieferte Audio/Video-Kabel oder ein S-Video-Kabel neu an den Fernseher an (Näheres dazu auf auf Seite 13 und auf Seite 14).
- SCART-Kabel sind in verschiedenen Konfigurationen erhältlich. Vergewissern Sie sich, dass Sie das richtige für Ihren Fernseher/Monitor verwenden. Ein Diagramm der SCART-Stiftbelegung finden Sie auf auf Seite 62.

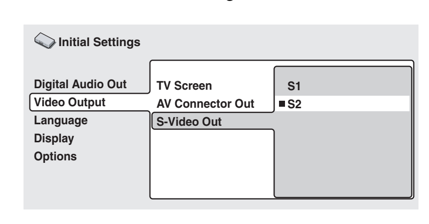


- **Video** – Standard-Video, kompatibel mit allen Fernsehern.
- **S-Video** – Höhere Qualität; aber prüfen Sie, ob Ihr Fernseher kompatibel ist.
- **RGB** – Beste Qualität; aber prüfen Sie, ob Ihr Fernseher kompatibel ist.

S-Video Out

Sie brauchen diese Einstellung nur vorzunehmen, wenn Sie diesen Player über ein S-Video-Kabel mit dem Fernseher verbunden haben.

- Standardeinstellung: **S2**

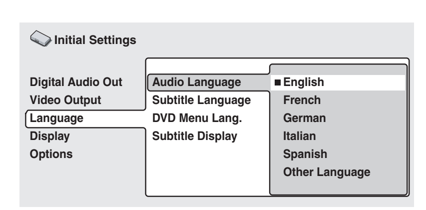


Wenn das Bild bei der Standardeinstellung **S2** gedehnt oder verzerrt ist, versuchen Sie die Einstellung **S1**.

Einstellungen für „Language“

Audio Language

- Standardeinstellung: **English**



Diese Einstellung bestimmt die bevorzugte Dialogsprache bei der DVD-Wiedergabe. Wenn die hier gewählte Sprache auf der Disc enthalten ist, spielt der Player die Disc automatisch in dieser Sprache ab.

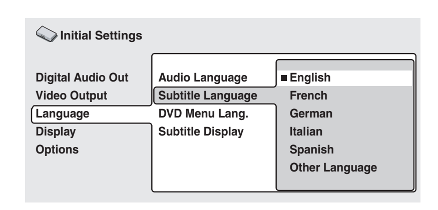
Das DVD-Format erkennt 136 verschiedene Sprachen. Wählen Sie **Other Language**, wenn Sie eine Sprache angeben wollen, die nicht in der Liste enthalten ist. Siehe auch *Auswählen der Sprache aus Liste der Sprachencodes* auf Seite 58.

Tipp

- Durch Drücken der Taste **AUDIO** können Sie während der Wiedergabe zwischen den auf der DVD aufgezeichneten Dialogsprachen umschalten. (Dies wirkt sich nicht auf diese Einstellung aus.) Siehe *Umschalten der Dialogsprache einer DVD* auf Seite 38.
- Manche DVDs stellen die Dialogsprache beim Einlegen automatisch ein und setzen die Einstellung **Audio Language** außer Kraft.
- Bei Discs mit zwei oder mehr Dialogsprachen können Sie die Dialogsprache gewöhnlich im Discmenü auswählen. Drücken Sie **MENU**, um das Discmenü aufzurufen.

Subtitle Language

- Standardeinstellung: **English**



Diese Einstellung bestimmt die bevorzugte Untertitelsprache bei der DVD-Wiedergabe. Wenn die hier gewählte Sprache auf der Disc aufgezeichnet ist, spielt der Player die Disc automatisch mit diesen Untertiteln ab.

Das DVD-Format erkennt 136 verschiedene Sprachen. Wählen Sie **Other Language**, wenn Sie eine Sprache angeben wollen, die nicht in der Liste enthalten ist. Siehe auch *Auswählen der Sprache aus Liste der Sprachencodes* auf Seite 58.

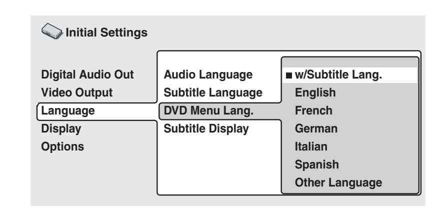


Tipp

- Durch Drücken der Taste **SUBTITLE** können Sie während der Wiedergabe der DVD die Untertitelsprache wechseln oder die Untertitel abschalten. (Dies wirkt sich nicht auf diese Einstellung aus.) Siehe *Umschalten der Untertitel* auf Seite 38.
- Manche DVDs stellen die Untertitelsprache beim Einlegen automatisch ein und setzen die Einstellung **Subtitle Language** außer Kraft.
- Bei Discs mit zwei oder mehr Untertitelsprachen können Sie die Untertitelsprache gewöhnlich im Discmenü auswählen. Drücken Sie **MENU**, um das Discmenü aufzurufen.

DVD Menu Language

- Standardeinstellung: **w/Subtitle Lang.**

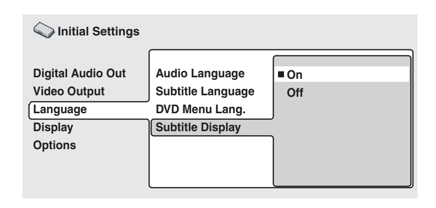


Einige mehrsprachige Discs enthalten Menüs in verschiedenen Sprachen. Diese Einstellung bestimmt, welche Sprache für das Discmenü verwendet wird. Lassen Sie die Standardeinstellung aktiviert, damit die Menüs in der gleichen Sprache wie die der Einstellung **Subtitle Language** angezeigt werden—siehe oben.

Das DVD-Format erkennt 136 verschiedene Sprachen. Wählen Sie **Other Language**, wenn Sie eine Sprache angeben wollen, die nicht in der Liste enthalten ist. Siehe auch *Auswählen der Sprache aus Liste der Sprachencodes* auf Seite 58.

Subtitle Display

- Standardeinstellung: **On**

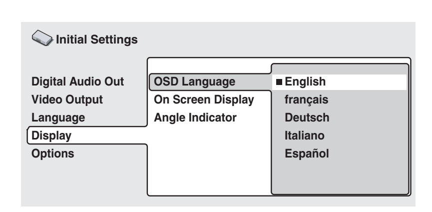


Wenn Sie die Einstellung **On** wählen, zeigt der Player die Untertitel entsprechend der Einstellung **Subtitle Language** an. Wählen Sie **Off**, um die Untertitel auszuschalten.

Einstellungen für „Display“

OSD Language

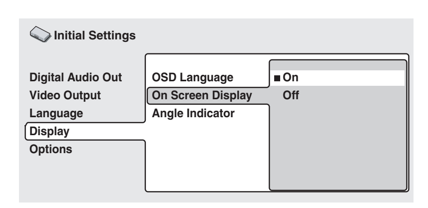
- Standardeinstellung: **English**



Diese Einstellung bestimmt die Sprache des Bildschirmmenüs.

On Screen Display

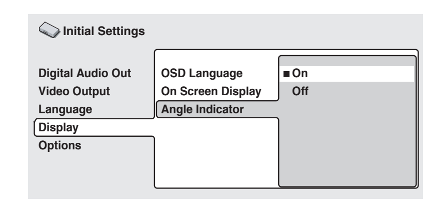
- Standardeinstellung: **On**



Diese Einstellung bestimmt, ob Bedienungsbefehle auf dem Bildschirm angezeigt werden (**Play**, **Resume**, **Scan** usw.).

Angle Indicator

- Standardeinstellung: **On**



Wenn Sie bevorzugen, das Kamerasymbol bei Multi-Angle-Szenen auf DVDs auszublenden, wählen Sie **Off** für diese Einstellung.

Options

Parental Lock

- Standard-Stufe: **Off**
- Standard-Passwort: *kein Passwort*
- Standard-Ländercode: **us (2119)**

Manche DVD-Video-Discs enthalten eine Kindersicherungsstufe. Wenn der Player auf eine niedrigere Stufe als die Disc eingestellt ist, wird die Disc nicht wiedergegeben. Mit dieser Funktion können Sie sichergehen, dass Ihre Kinder nur geeignete Filme ansehen.

Manche DVDs unterstützen auch die Ländercode-Funktion. Je nach dem eingestellten Ländercode gibt der Player bestimmte Szenen auf der Disc nicht wieder.

Bevor Sie die Kindersicherungsstufe oder den Ländercode einstellen können, müssen Sie ein Passwort registrieren. Nur wenn Sie das Passwort kennen, können Sie die Kindersicherungsstufe und den Ländercode nach Belieben ändern. Sie können auch das Passwort ändern.



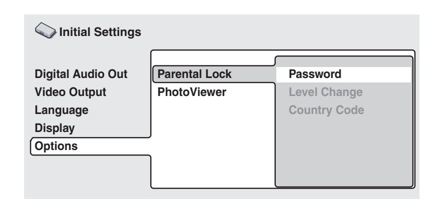
Hinweis

- Nicht alle Discs, die Sie als ungeeignet für Ihre Kinder erachten, weisen die Kindersicherungsfunktion auf. Diese Discs werden auch ohne Passwort wiedergegeben.
- Falls Sie Ihr Passwort vergessen, müssen Sie den Player auf die Werkseinstellungen zurücksetzen (Siehe “Rücksetzung der Player-Einstellungen” auf Seite 58.) und ein neues Passwort registrieren.

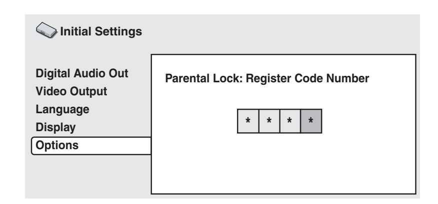
Registrieren eines neuen Passworts

Sie müssen ein Passwort registrieren, bevor Sie die Kindersicherungsstufe ändern oder den Ländercode eingeben können.

1 Wählen Sie „Password“.



2 Geben Sie ein vierstelliges Passwort mit den Zifferntasten ein.



Die eingegebenen Ziffern erscheinen als Sternchen (*) auf dem Bildschirm.

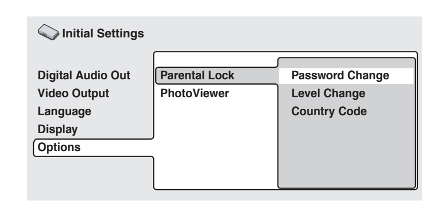
3 Drücken Sie ENTER, um das Passwort zu registrieren und zum Menü „Options“ zurückzukehren.

Falls Sie das Passwort vergessen, können Sie den Player zurücksetzen und ein neues registrieren. Informationen über die Rücksetzung des Players finden Sie unter *Rücksetzung der Player-Einstellungen* auf Seite 58.

Ändern des Passworts

Um das Passwort zu ändern, müssen Sie das alte Passwort bestätigen und ein neues eingeben.

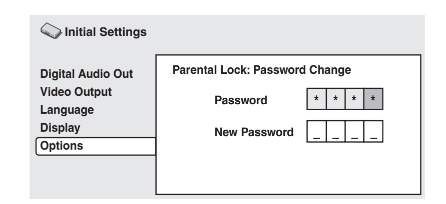
1 Wählen Sie „Password Change“.



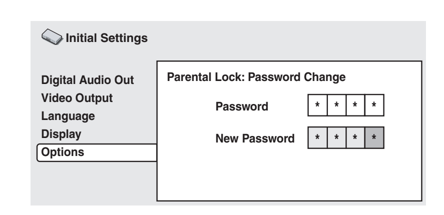
Deutsch

2 Geben Sie das alte Passwort mit den Zifferntasten ein, und drücken Sie dann ENTER.

Die Ziffern werden bei der Eingabe als Sternchen angezeigt.



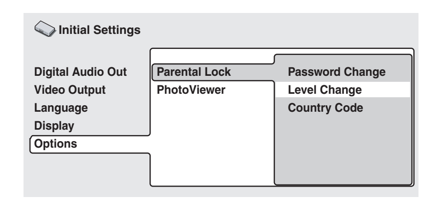
3 Geben Sie ein neues Passwort ein.



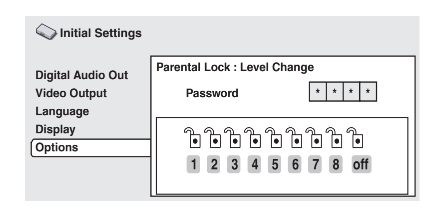
4 Drücken Sie ENTER, um das neue Passwort zu registrieren und zum Menü „Options“ zurückzukehren.

Einstellen/Ändern der Kindersicherungsstufe

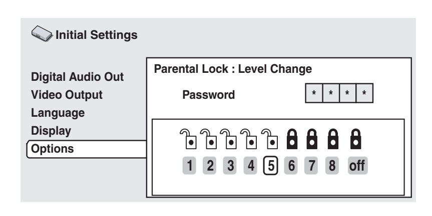
1 Wählen Sie „Level Change“.



2 Geben Sie Ihr Passwort mit den Zifferntasten ein, und drücken Sie dann ENTER.



3 Wählen Sie eine neue Stufe.



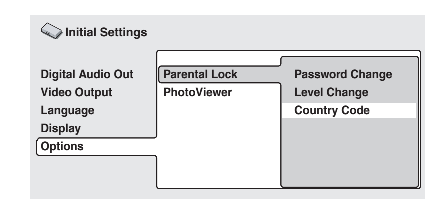
Drücken Sie ⬅ (Cursor links) mehrmals, um mehr Stufen zu sperren (mehr Discs erfordern das Passwort); drücken Sie ➡ (Cursor rechts), um Stufen freizugeben. Stufe 1 kann nicht gesperrt werden.

4 Drücken Sie ENTER, um die neue Stufe festzulegen und zum Menü „Options“ zurückzukehren.

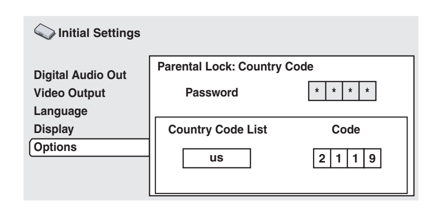
Einstellen/Ändern des Ländercodes

Weitere Informationen finden Sie unter *Liste der Ländercodes* auf Seite 59.

1 Wählen Sie „Country Code“.

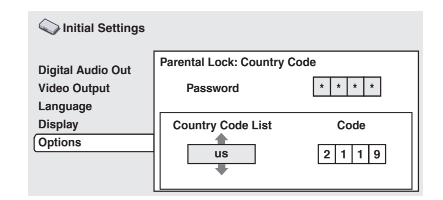


2 Geben Sie Ihr Passwort mit den Zifferntasten ein, und drücken Sie dann ENTER.

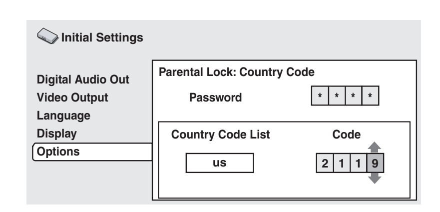


3 Wählen Sie einen Ländercode.
Sie haben dazu zwei Möglichkeiten.

- Auswahl nach Codebuchstaben: Drücken Sie ⬆/⬇ (Cursor auf/ab), um den Ländercode zu ändern.



- Auswahl nach Codenummer: Drücken Sie ➡(Cursor rechts), und geben Sie dann den vierstelligen Ländercode mit den Zifferntasten ein (siehe dazu *Liste der Ländercodes* auf Seite 59.)



4 Drücken Sie ENTER, um den neuen Ländercode festzulegen und zum Menü „Options“ zurückzukehren.

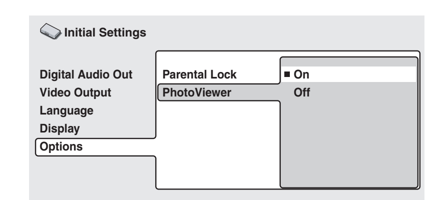


Hinweis

- Die Änderung des Ländercodes tritt erst in Kraft, wenn Sie eine neue Disc einlegen (oder die aktuelle Disc erneut einlegen).

PhotoViewer

- Standardeinstellung: **On**



Diese Einstellung ist wichtig, wenn Sie eine Disc einlegen, die sowohl WMA/MP3-Audiodateien als auch JPEG-Bilddateien enthält.
Die Standardeinstellung **On** gestattet nur die Wiedergabe von JPEG-Dateien auf derartigen Discs. Wählen Sie die Einstellung **Off**, um die WMA/MP3-Audiodateien wiedergeben zu können.



Hinweis

- Die Änderung der PhotoViewer-Einstellung tritt erst in Kraft, wenn Sie eine neue Disc einlegen (oder die aktuelle Disc erneut einlegen).

Deutsch

Kapitel 10
Zusätzliche Informationen

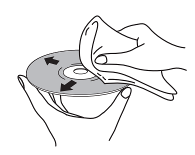
Pflege des Players und der Discs

Handhabung von Discs

Wenn Sie eine Disc halten, achten Sie darauf, dass Sie keine Fingerabdrücke, Schmutz oder Kratzer auf der Oberfläche hinterlassen. Halten Sie die Disc an den Kanten oder zwischen Mittelloch und Kante.

Beschädigte oder verschmutzte Discs werden eventuell nicht einwandfrei wiedergegeben. Achten Sie außerdem darauf, dass Sie die Etikettenseite nicht verkratzen. Obwohl diese Seite nicht so empfindlich wie die Datenseite ist, können Kratzer dennoch dazu führen, dass die Disc unbrauchbar wird.

Sollte die Disc durch Fingerabdrücke, Staub usw. verschmutzt werden, reinigen Sie sie mit einem weichen, trockenen Tuch, indem Sie sie leicht von der Mitte zum Rand hin abwischen, wie in der nachstehenden Abbildung gezeigt.



Wischen Sie leicht in einer geraden Linie von der Mitte nach außen.



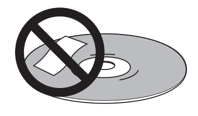
Wischen Sie die Oberfläche nicht mit kreisförmigen Bewegungen ab.

Verwenden Sie nötigenfalls ein mit Alkohol getränktes Tuch oder einen im Fachhandel erhältlichen CD/DVD-Reinigungssatz, um eine Disc gründlicher zu reinigen. Verwenden Sie niemals Benzin, Verdünner oder andere Reinigungsmittel, auch nicht solche für Schallplatten.

Lagern von Discs

Obwohl CDs und DVDs haltbarer als Schallplatten sind, sollten Sie sie trotzdem sorgsam behandeln und richtig lagern. Wenn Sie eine Disc nicht benutzen, legen Sie sie in die Hülle und lagern Sie diese hochkant. Setzen Sie Discs keinen extrem niedrigen oder hohen Temperaturen (auch keiner direkten Sonneneinstrahlung) und hoher Luftfeuchtigkeit aus.

Bekleben Sie Discs nicht mit Papier oder Aufklebern, und beschriften Sie sie nicht mit einem Bleistift, Kugelschreiber oder einem anderen spitzen Schreibgerät. Diese könnten die Disc beschädigen.

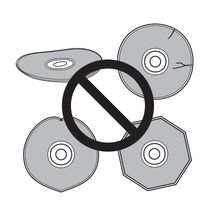


Weitere Informationen zur Pflege finden Sie in den Gebrauchsanweisungen der Discs.

Legen Sie immer nur jeweils eine Disc in den Player ein.

Zu vermeidende Discs

Die Discs rotieren mit hoher Drehzahl im Player. Legen Sie keine angerissene, angeschlagene, verzogene oder anderweitig beschädigte Disc ein, da sie den Player beschädigen könnte.



Dieser Player ist nur zur Wiedergabe von herkömmlichen, runden Discs ausgelegt. Die Wiedergabe von anders geformten Discs wird nicht empfohlen. Pioneer lehnt jede Haftung für Schäden ab, die auf den Gebrauch nicht genormter Discs zurückzuführen sind.

Reinigen des Gehäuses

- Verwenden Sie ein Reinigungstuch oder ein trockenes Tuch, um Staub und Schmutz abzuwischen. Sind die Oberflächen stark verschmutzt, wischen Sie sie mit einem weichen Tuch ab, das Sie in ein fünf- oder sechsfach mit Wasser verdünntes neutrales Reinigungsmittel getaucht und gründlich ausgewrungen haben, und wischen Sie anschließend mit einem trockenen Tuch nach.
- Verwenden Sie keine Möbelpolitur oder Haushaltsreiniger. Halten Sie Verdünner, Benzol, Insektizide oder andere Chemikalien von diesem Gerät fern, da diese die Oberflächen angreifen können.
- Falls Sie chemisch behandelte Reinigungstücher verwenden, lesen Sie vorher die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Solche Tücher können Schmierstreifen auf halbglänzenden Oberflächen hinterlassen. Wischen Sie in diesem Fall mit einem trockenen Tuch nach.
- Ziehen Sie vor der Reinigung den Stecker des Geräts ab.

Reinigen der Abtastlinse

Die Linse des DVD-Players wird bei normalem Gebrauch kaum verschmutzt. Sollte sie jedoch auf Grund von Staub oder Schmutz versagen, wenden Sie sich an die nächste Pioneer-Kundendienststelle. Es gibt zwar Reiniger für CD-Player-Linsen im Fachhandel, wir empfehlen diese jedoch nicht, da manche die Linse beschädigen könnten.

Probleme mit Kondensation

Kondensation kann sich im Player niederschlagen, wenn er von draußen in einen warmen Raum gebracht wird, oder wenn die Raumtemperatur schnell ansteigt. Obwohl die Kondensation den Player nicht beschädigt, kann sie dennoch den Betrieb vorübergehend beeinträchtigen. Sie sollten daher etwa eine Stunde warten, bis sich das Gerät an die Umgebungstemperatur angepasst hat, bevor Sie es einschalten und benutzen.

Hinweise zur Aufstellung

Da Sie viele Jahre lang Freude an diesem Gerät haben sollen, beachten Sie bitte die folgenden Punkte bei der Wahl eines geeigneten Aufstellungsorts:

Achten Sie auf Folgendes:

- Benutzen Sie das Gerät in einem gut belüfteten Raum.
- Stellen Sie es auf eine stabile, ebene Oberfläche, z.B. einen Tisch, ein Regal oder ein Stereo-Rack.

Vermeiden Sie Folgendes:

- Hohe Temperaturen oder Luftfeuchtigkeit (z.B. in der Nähe von Heizkörpern oder anderen Wärme erzeugenden Geräten).
- Direkte Sonneneinstrahlung (z.B. auf einem Fensterbrett).
- Eine extrem staubige oder feuchte Umgebung.
- Stellen Sie das Gerät nicht direkt auf einen Verstärker oder eine andere Komponente der Stereoanlage, die bei Betrieb heiß wird.

- Den Betrieb in der Nähe eines Fernseher bzw. Monitors, da es dabei zu Empfangsstörungen kommen kann, vor allem, wenn der Fernseher mit einer Zimmerantenne ausgestattet ist.
- Den Einsatz in der Küche oder ähnlichen Räumen, in denen das Gerät Rauch oder Dampf ausgesetzt ist.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf einen dicken Teppich, oder bedecken Sie es nicht mit einem Tuch, da dies die Belüftung des Geräts beeinträchtigen kann.
- Achten Sie darauf, dass die Stellfläche stabil und groß genug ist, um alle vier Füße des Gerätes zu tragen.

Transportieren des Players

Wenn Sie den Player transportieren müssen, drücken Sie zuerst ⏻ **STANDBY/ON** an der Frontplatte, um ihn auszuschalten. Warten Sie, bis **-OFF-** im Display erlischt und ziehen Sie dann den Netzstecker ab. Unterlassen Sie Anheben oder Transportieren des Gerätes während der Wiedergabe. Die Disc rotiert mit hoher Drehzahl und könnte beschädigt werden.

Vorsichtsmaßnahmen für das Netzkabel

Fassen Sie das Netzkabel immer am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst, und fassen Sie das Netzkabel niemals mit nassen Händen an, da dies einen Kurzschluss oder elektrischen Schlag verursachen kann. Stellen Sie weder das Gerät noch Möbelstücke oder andere Gegenstände auf das Netzkabel, und achten Sie darauf, dass es nicht eingeklemmt wird. Machen Sie niemals einen Knoten in das Netzkabel, und binden Sie es nicht mit anderen Kabeln. Die Netzkabel sollten so verlegt werden, dass niemand darauf tritt. Ein beschädigtes Netzkabel kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen. Überprüfen Sie das Netzkabel von Zeit zu Zeit. Sollte es beschädigt sein, wenden Sie sich an Ihre nächste Pioneer-Kundendienststelle oder Ihren Händler, um es zu ersetzen.

Bild- und DVD-Formate

DVD-Videos enthalten Material in unterschiedlichen Bildformaten von Fernsehsendungen (i.d.R. 4:3) bis zu CinemaScope-Breitwandfilmen mit einem Seitenverhältnis von bis zu 7:3.

Fernsehgeräte gibt es ebenfalls in unterschiedlichen Formaten; Standard (4:3) und Breitwand (16:9).

Breitwandfernseher

Wenn Sie einen Breitwandfernseher besitzen, sollten Sie die Option **TV Screen** (auf Seite 48) dieses Players auf **16:9 (Wide)** einstellen.

Wenn Sie im Format 4:3 aufgenommenes Material abspielen, können Sie das Darstellungsformat am Fernseher einstellen. Die meisten Fernseher bieten verschiedene Funktionen zum Ändern des Bildformats (siehe die Bedienungsanleitung des Fernsehers).

Beachten Sie, dass manche Filme in einem breiteren Format als 16:9 vorliegen, so dass diese auch auf einem Breitwandfernseher mit schwarzen Balken am oberen und unteren Bildschirmrand wiedergegeben werden.

Standardfernseher

Wenn Sie einen herkömmlichen Fernseher besitzen, sollten Sie die Option **TV Screen** (auf Seite 48) dieses Players je nach Bevorzugung auf **4:3 (Letter Box)** oder **4:3 (Pan & Scan)** einstellen.

Bei der Einstellung **4:3 (Letter Box)** werden Breitwandfilme mit schwarzen Balken am oberen und unteren Bildschirmrand wiedergegeben.



Bei der Einstellung **4:3 (Pan&Scan)** werden Breitwandfilme links und rechts abgeschnitten. Das Bild sieht zwar größer aus, Sie sehen aber nicht das vollständige Bild.



Beachten Sie, dass viele DVDs mit Breitwandmaterial die Einstellungen des Players außer Kraft setzen und den Film im Letterbox-Format wiedergeben.



Hinweis

- Wenn Sie die Einstellung **16:9 (Wide)** auf einem herkömmlichen 4:3-Fernseher oder eine **4:3**-Einstellung auf einem Breitwandfernseher verwenden, hat dies ein verzerrtes Bild zur Folge.

Einstellen des Fernsehsystems

Die Standardeinstellung dieses Players ist **AUTO**, und solange Sie bei der Wiedergabe bestimmter Discs keine Bildverzerrungen bemerken, sollten Sie die Einstellung **AUTO** unverändert lassen. Falls Sie bei manchen Discs Bildverzerrungen bemerken, stellen Sie den Fernseher auf das System Ihres Landes bzw. Ihrer Region ein. Dies könnte allerdings eine Einschränkung der abspielbaren Disctypen zur Folge haben. Die nachstehende Tabelle zeigt an, welche Disctypen mit der jeweiligen Einstellung verträglich sind (**AUTO**, **PAL** und **NTSC**).

1 Wenn der Player eingeschaltet ist, drücken Sie ⏻ STANDBY/ON, um ihn in den Standby-Modus zu schalten.

2 Während Sie ►►/►►| an der Frontplatte gedrückt halten, drücken Sie ⏻ STANDBY/ON, um das Fernsehsystem umzuschalten.

Das Fernsehsystem ändert sich wie folgt:

- **AUTO → NTSC**
- **NTSC → PAL**
- **PAL → AUTO**

Im Display des Players erscheint zunächst „**Welcome Pioneer**“ und dann die neue Einstellung.



Hinweis

- Vor jeder Änderung müssen Sie den Player durch Drücken von ⏻ **STANDBY/ON** in den Standby-Modus schalten.

Disc Typ	Format	Player Einstellung NTSC	PAL	AUTO
DVD	**NTSC** **PAL**	NTSC NTSC	MOD.PAL PAL	NTSC PAL
Video-CD	**NTSC** **PAL**	NTSC NTSC	MOD.PAL PAL	NTSC PAL
CD/keine Disc	—	NTSC	PAL	NTSC oder PAL

Wiedergabe von NTSC-Material auf einem PAL-Fernseher (MOD. PAL)

Die meisten Modelle der neu entwickelten Countdown-PAL-TV-Systeme erkennen 50 Hz (PAL)/60 Hz (NTSC) und wechseln automatisch die vertikale Amplitude, so dass die Anzeige keine vertikale Schrumpfung erfährt. Manchmal gehen die Farben des Bildes verloren.

Wenn Ihr PAL-Fernseher keinen Bildfangregler aufweist, können Sie unter Umständen keine NTSC-Discs abspielen, weil das Bild „rollt“. Besitzt der Fernseher jedoch einen Bildfangregler, drehen Sie ihn so lange, bis das Rollen aufhört.

Bei manchen Fernsehern kann das Bild vertikal schrumpfen, so dass schwarze Bänder am oberen und unteren Bildschirmrand entstehen. Dies ist keine Störung, sondern die Folge der NTSC-PAL-Konvertierung.

Rücksetzung der Player-Einstellungen

Wenden Sie dieses Verfahren an, um alle Player-Einstellungen auf die Werksvorgaben zurückzusetzen.

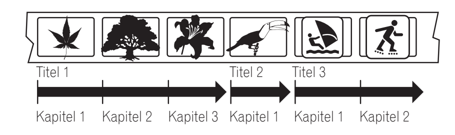
1 Schalten Sie den Player in den Standby-Modus.

2 Während Sie die Taste ■ (Stopp) an der Frontplatte gedrückt halten, drücken Sie ⏻ STANDBY/ON, um den Player wieder einzuschalten.

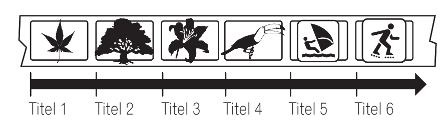
Dadurch werden alle Player-Einstellungen zurückgesetzt, und Sie sollten nun die Anzeige „Let's Get Started" sehen.

Titel, Kapitel und Titel (Tracks)

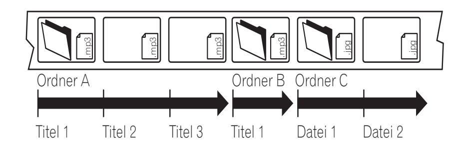
DVDs sind üblicherweise in Titel unterteilt. Diese sind eventuell zusätzlich in Kapitel unterteilt.



CDs und Video-CDs sind in Titel (Tracks) unterteilt.



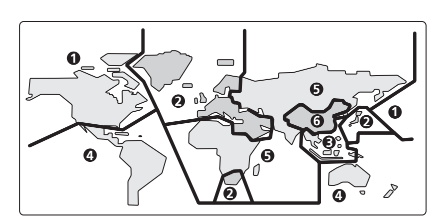
CD-ROMs enthalten Ordner und Dateien. MP3- und WMA-Dateien werden auch Tracks genannt. Ordner können Unterordner enthalten.



DVD-Video-Regionen

Alle DVD-Video-Discs tragen einen Regionalcode auf der Hülle, der angibt, mit welcher Region der Welt die DVD kompatibel ist. Ihr DVD-Player trägt ebenfalls einen solchen Regionalcode auf der Rückwand. Discs, die aus einer anderen Region stammen, können nicht auf diesem Player abgespielt werden. Discs mit der Kennung **ALL** können in jedem Player abgespielt werden.

Die Abbildung unten zeigt die verschiedenen DVD-Regionen der Welt.



Auswählen der Sprache aus Liste der Sprachencodes

Manche Sprachoptionen (z.B. „DVD Language" im Setup Navigator) gestatten die Wahl Ihrer bevorzugten Sprache unter den 136 in der Liste der Sprachencodes auf auf Seite 59 aufgeführten Sprachen.

1 Wählen Sie „Other Language".

2 Benutzen Sie die Tasten ⬅/➡ (Cursor links/rechts), um den Sprachencode entweder mit den Codebuchstaben oder den Codenummern anzugeben.

3 Benutzen Sie die Tasten ⬆/⬇ (Cursor auf/ab), um einen Codebuchstaben oder eine Codenummer auszuwählen.

Eine vollständige Liste der Sprachen und Codes finden Sie unter *Liste der Sprachencodes* auf Seite 59.

Liste der Sprachencodes

Sprache (Sprachencode-Buchstaben), **Sprachencode**

Japanisch (ja), **1001**
Englisch (en), **0514**
Französisch (fr), **0618**
Deutsch (de), **0405**
Italienisch (it), **0920**
Spanisch (es), **0519**
Chinesisch (zh), **2608**
Holländisch (nl), **1412**
Portugiesisch (pt), **1620**
Schwedisch (sv), **1922**
Russisch (ru), **1821**
Koreanisch (ko), **1115**
Griechisch (el), **0512**
Afar (aa), **0101**
Abchasisch (ab), **0102**
Afrikaans (af), **0106**
Amharisch (am), **0113**
Arabisch (ar), **0118**
Assamesisch (as), **0119**
Aymara (ay), **0125**
Aserbaidschanisch (az), **0126**
Baschkirisch (ba), **0201**
Belorussisch (be), **0205**
Bulgarisch (bg), **0207**
Bihari (bh), **0208**
Bislama (bi), **0209**
Bengali (bn), **0214**
Tibetanisch (bo), **0215**
Bretonisch (br), **0218**
Katalanisch (ca), **0301**
Korsisch (co), **0315**
Tschechisch (cs), **0319**
Walisisch (cy), **0325**
Dänisch (da), **0401**
Bhutani (dz), **0426**
Esperanto (eo), **0515**
Estnisch (et), **0520**
Baskisch (eu), **0521**
Persisch (fa), **0601**
Finnisch (fi), **0609**
Fiji (fj), **0610**
Faröisch (fo), **0615**
Friesisch (fy), **0625**
Irisch (ga), **0701**
Schottisch-Gälisch (gd), **0704**
Galizisch (gl), **0712**
Guarani (gn), **0714**
Gujarati (gu), **0721**
Hausa (ha), **0801**
Hindi (hi), **0809**
Kroatisch (hr), **0818**
Ungarisch (hu), **0821**
Armenisch (hy), **0825**
Interlingua (ia), **0901**
Interlingue (ie), **0905**
Inupiak (ik), **0911**
Indonesisch (in), **0914**
Isländisch (is), **0919**
Hebräisch (iw), **0923**
Jiddisch (ji), **1009**
Javanesisch (jw), **1023**
Georgisch (ka), **1101**
Kasachisch (kk), **1111**
Grönländisch (kl), **1112**
Kambodschanisch (km), **1113**
Kannada (kn), **1114**
Kaschmirisch (ks), **1119**
Kurdisch (ku), **1121**
Kirgisisch (ky), **1125**
Latein (la), **1201**
Lingala (ln), **1214**
Laotisch (lo), **1215**
Litauisch (lt), **1220**
Lettisch (lv), **1222**
Malagasy (mg), **1307**
Maori (mi), **1309**
Mazedonisch (mk), **1311**
Malayalam (ml), **1312**
Mongolisch (mn), **1314**
Moldavisch (mo), **1315**
Marathi (mr), **1318**
Malaiisch (ms), **1319**
Maltesisch (mt), **1320**
Birmanisch (my), **1325**
Nauru (na), **1401**
Nepalisch (ne), **1405**
Norwegisch (no), **1415**
Occitanisch (oc), **1503**
Oromo (om), **1513**
Oriya (or), **1518**
Pandschabisch (pa), **1601**
Polnisch (pl), **1612**
Pashto, Pushto (ps), **1619**
Quechua (qu), **1721**
Rätoromanisch (rm), **1813**
Kirundi (rn), **1814**
Rumänisch (ro), **1815**
Kinyarwanda (rw), **1823**
Sanskrit (sa), **1901**
Sindhi (sd), **1904**
Sangho (sg), **1907**
Serbokroatisch (sh), **1908**
Sinhalesisch (si), **1909**
Slowakisch (sk), **1911**
Slowenisch (sl), **1912**
Samoanisch (sm), **1913**
Shona (sn), **1914**
Somalisch (so), **1915**
Albanisch (sq), **1917**
Serbisch (sr), **1918**
Siswati (ss), **1919**
Sesotho (st), **1920**
Sundanesisch (su), **1921**
Swahili (sw), **1923**
Tamilisch (ta), **2001**
Telugu (te), **2005**
Tadschikisch (tg), **2007**
Thai (th), **2008**
Tigrinya (ti), **2009**
Turkmenisch (tk), **2011**
Tagalog (tl), **2012**
Setswana (tn), **2014**
Tonga (to), **2015**
Türkisch (tr), **2018**
Tsonga (ts), **2019**
Tatarisch (tt), **2020**
Twi (tw), **2023**
Ukrainisch (uk), **2111**
Urdu (ur), **2118**
Usbekisch (uz), **2126**
Vietnamesisch (vi), **2209**
Volapük (vo), **2215**
Wolof (wo), **2315**
Xhosa (xh), **2408**
Yoruba (yo), **2515**
Zulu (zu), **2621**

Liste der Ländercodes

Land, **Ländercode**, **Ländercode-Abkürzung**

Argentinien, **0118**, **ar**
Australien, **0121**, **au**
Österreich, **0120**, **at**
Belgien, **0205**, **be**
Brasilien, **0218**, **br**
Kanada, **0301**, **ca**
Chile, **0312**, **cl**
China, **0314**, **cn**
Dänemark, **0411**, **dk**
Finnland, **0609**, **fi**
Frankreich, **0618**, **fr**
Deutschland, **0405**, **de**
Hongkong, **0811**, **hk**
Indien, **0914**, **in**
Indonesien, **0904**, **id**
Italien, **0920**, **it**
Japan, **1016**, **jp**
Korea, Republik, **1118**, **kr**
Malaysia, **1325**, **my**
Mexiko, **1324**, **mx**
Niederlande, **1412**, **nl**
Neuseeland, **1426**, **nz**
Norwegen, **1415**, **no**
Pakistan, **1611**, **pk**
Philippinen, **1608**, **ph**
Portugal, **1620**, **pt**
Russische Föderation, **1821**, **ru**
Singapur, **1907**, **sg**
Spanien, **0519**, **es**
Schweden, **1905**, **se**
Schweiz, **0308**, **ch**
Taiwan, **2023**, **tw**
Thailand, **2008**, **th**
Großbritannien, **0702**, **gb**
USA, **2119**, **us**

Glossar

Analog-Audio
Ein elektrisches Signal, das direkt in Ton umgewandelt wird. Digitale Audiosignale können zwar auch elektrisch sein, stellen den Ton jedoch nur indirekt dar. Siehe auch *Digital-Audio*.

Seitenverhältnis
Das Verhältnis der Breite eines Fernsehbildschirms zu dessen Höhe. Herkömmliche Fernseher haben ein Seitenverhältnis von 4:3 (d.h. der Bildschirm ist fast quadratisch); Breitwandmodelle haben ein Seitenverhältnis von 16:9 (der Bildschirm ist fast zweimal so breit wie er hoch ist).

Digital-Audio
Eine indirekte Darstellung von Ton durch Zahlen. Während der Aufnahme wird der Ton in festen Abständen (44.100 Mal pro Sekunde für CD-Qualität) von einem Analog-Digital-Wandler erfasst, wodurch ein Zahlenstrom erzeugt wird. Bei der Wiedergabe erzeugt ein Digital-Analog-Wandler ein Analogsignal aus diesen Zahlen. Siehe auch *Abtastfrequenz* und *Analog-Audio*.

Dolby Digital



Dieses qualitativ hochwertige Surround-System mit maximal 5.1 Audiokanälen wird weltweit in vielen besseren Kinos benutzt.

Das Bildschirmmenü zeigt an, welche Kanäle aktiv sind, beispielsweise 3/2.1. Die „3“ steht für die zwei Frontkanäle und den Centerkanal, die „2“ steht für die Surround-Kanäle und die „.1“ steht für den LFE-Kanal.

DRM
DRM (Digital Rights Management) ist eine Art von Server-Software, die für die sichere Verteilung bezahlter Inhalte über das Web entwickelt und kürzlich in WMA (Windows Media Audio) einbezogen wurde.

DTS



DTS steht für Digital Theater Systems (Digitales Kinosystem). DTS, das nicht mit Dolby Digital verwechselt werden darf, ist ein beliebtes Surround-Format für Kinofilme.

Dynamikbereich
Der Bereich zwischen den leisesten und lautesten Tönen eines Audiosignals (ohne Verzerrung oder Auflösung in Rauschen). Dolby Digital- und DTS-Soundtracks verfügen über einen sehr großen Dynamikbereich und liefern dramatische Effekte wie im Kino.

EXIF (Exchangeable Image File)
Ein Dateiformat, das von Fuji Photo Film für Digitalkameras entwickelt wurde. Digitalkameras unterschiedlicher Hersteller verwenden dieses komprimierte Dateiformat, das Informationen zu Datum, Uhrzeit und Miniaturansichten sowie die Bilddaten enthält.

Dateinamenerweiterung
Eine Marke am Ende eines Dateinamens zur Angabe des Dateityps. Die Erweiterung „.mp3“ kennzeichnet z.B. eine MP3-Datei.

ISO 9660-Format
Dies ist der internationale Standard für die Formatlogik von CD-ROM-Ordnern und -Dateien. Das ISO9660-Format weist Vorschriften für die folgenden zwei Level auf.

JPEG
Ein Dateiformat, das für Standbilder, z.B. Fotos oder Abbildungen, verwendet wird. JPEG-Dateien werden durch die Dateinamenerweiterung „.jpg“ oder „.JPG“ identifiziert. Dieses Format wird von den meisten Digitalkameras verwendet.

MP3
MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) ist ein Format zur Komprimierung von Audiodateien. Entsprechende Dateien tragen die Dateinamenerweiterung „.mp3“ bzw. „.MP3“.

MPEG-Audio
Ein Audioformat, das auf Video-CDs und manchen DVDs verwendet wird. Dieses Gerät kann MPEG-Audio in das PCM-Format umwandeln, um eine größere Kompatibilität mit Digitalrecordern und AV-Verstärkern zu ermöglichen. Siehe auch *PCM (Pulse Code Modulation)*.

MPEG-Video
Das für Video-CDs und DVDs verwendete Videoformat. Video-CDs verwenden den älteren Standard MPEG-1, während DVDs den neueren Standard MPEG-2 verwenden, der eine viel höhere Qualität liefert.

PBC (PlayBack Control) (nur Video-CDs)
Ein System zum Navigieren einer Video-CD über ein Bildschirmmenü, das auf der Disc gespeichert ist. Dieses System eignet sich besonders für Discs, die man sich normalerweise nicht von Anfang bis Ende ansieht, wie z.B. Karaoke-Discs.

PCM (Pulse Code Modulation)
Das bei CDs und DAT allgemein übliche Codiersystem für Digital-Audio. Dieses System liefert eine ausgezeichnete Qualität, erfordert jedoch im Vergleich mit Dolby Digital und MPEG-Audio eine viel größere Datenmenge. Zur Kompatibilität mit digitalen Audiorecordern (CD, MD und DAT) sowie AV-Verstärkern mit digitalen Eingängen kann dieses Gerät Dolby Digital-, DTS- und MPEG-Audio-Signale in PCM-Signale umwandeln. Siehe auch *Digital-Audio*.

Regionen (nur DVD-Video)
Ein System, das DVDs und Player bestimmten Regionen der Welt zuordnet. Dieses Gerät gibt nur DVDs mit einem kompatiblen Regionalcode wieder. Sie können den Regionalcode Ihres Geräts auf der Rückwand finden. Manche DVDs sind mit mehreren (oder allen) Regionen kompatibel.

Abtastfrequenz
Die Rate, mit der Tonsignale zur Umwandlung in digitale Audiodaten abgetastet werden. Je höher die Rate, desto besser die Tonqualität, desto größer aber auch die erzeugte Datenmenge. Standard-CD-Audio hat eine Abtastfrequenz von 44,1 kHz, d.h. 44.100 Abtastungen (Messungen) pro Sekunde. Siehe auch *Digital-Audio*.

WMA
WMA ist die Abkürzung für Windows Media Audio und bezieht sich auf eine von der Microsoft Corporation entwickelte Audio-Komprimierungstechnologie. WMA-Daten können mit dem Windows Media Player Version 8 oder dem Windows Media Player für Windows XP codiert werden. Entsprechende Dateien tragen die Dateinamenerweiterung „.wma“ bzw. „.WMA“.
Microsoft, Windows Media und das Windows-Logo sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und/oder in anderen Ländern.

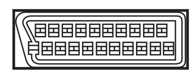
Technische Daten

Allgemeines

System . . . . .DVD-Player
Stromversorgung . . . . 220-240 V Wechselstrom, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme . . . . 12 W
Leistungsaufnahme (Standby) . . . . .0,18 W
Gewicht . . . . 2,3 kg
Abmessungen:
DV-2650 . . . . 420 (B) × 53 (H) × 283 (T) mm
DV-360 . . . . 420 (B) × 53 (H) × 277 (T) mm
DV-464 . . . . 420 (B) × 55 (H) × 283 (T) mm
Betriebstemperatur . . . . +5°C bis +35°C
Betriebsluftfeuchtigkeit . . . . .5 % bis 85 % (keine Kondensation)

AV-Ausgang

AV Anschluss (21-polige Stiftbelegung)
AV-Ausgang . . . . .21-polige Buchse
Diese Buchse liefert die Video- und Audiosignale bei Anschluss eines kompatiblen Farbfernsehers oder Monitors.



Stift-Nr.
1 . . . . .Audio 2/R Ausg.
3 . . . . Audio 1/L Ausg.
4 . . . . ERDE
7 . . . . .B-Ausg.
8 . . . . Status
11 . . . . .G-Ausg.
15 . . . . .R oder C Ausg.
17 . . . . ERDE
19 . . . . Video-Ausg. oder Y-Ausg.
21 . . . . ERDE

S-Video-Ausgang

Y (Luminanz) - Ausgangspegel . . . .1 Vs-s (75 Ω)
C (Farbe) - Ausgangspegel . . . 286 mVs-s (75 Ω)
Buchse. .S-Video-Buchse

Video-Ausgang

Ausgangspegel . . . . .1 Vs-s (75 Ω)
Buchse. . . . . Cinchbuchse

Audio-Ausgang (1 Stereopaar)

Ausgangspegel . . . . . . Während Audioausgabe 200 mVeff (1 kHz, –20 dB)
Anzahl der Kanäle 2
Buchsen . . . . .Cinchbuchse

Digitale Audiodaten

Frequenzgang . . . . 4 Hz bis 44 kHz (DVD fs: 96 kHz)
Signalrauschabstand . . . . 115 dB
Dynamikbereich. . . . . 101 dB
Gesamtklirrfaktor . . . . 0,0016 %
Gleichlaufschwankungen . . . . .Messgrenze (±0,001 % W. PEAK) oder niedriger

Digitalausgang

Optischer Digitalausgang . . . . Optische Digitalbuchse
Koaxialer Digitalausgang . . . . .Cinchbuchse

Zubehör

Audio/Video-Kabel 1
Netzkabel 1
Fernbedienung. 1
AA/R6P-Trockenbatterien 2
Bedienungsanleitung 1
Garantiekarte 1



Hinweis

- Aus Gründen der Produktverbesserung behalten wir uns das Recht vor, die technischen Daten und das Design dieses Geräts ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Veröffentlicht von Pioneer Corporation.

PIONEER CORPORATION
4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, Japan
PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90810-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404
PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R OP2, Canada TEL: (905) 479-4411
PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11
PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.
253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 656-472-1111
PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL: (03) 9586-6300
PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.
Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico,D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270
K002E

<TSWZZ/02L00001> Printed in China <VRD1180-A>